

**ELŐFIZETÉS**

**HELYBEN:**  
Egy evre ..... 24 korona  
Egy hónapra ..... 2 korona

**VIDEKEN:**  
Egy evre ..... 28 korona  
Egy hónapra ..... 2 k. 40 f

**HIRDETÉSEK:**  
5-hasakos péntekkor egyszer 30 Hl.  
minden következőnél 16 fillér.

nyitólteret hora 40 fillér.

# ARADI KÖZLÖNY

**POLITIKAI NAPILAP.**

**SZERKESZTŐSÉG:**

Aradi és esanádi egyesült  
vasutak palotájában.  
TELEFON-SZÁM: 357.

**KIADÓHIVATAL:**

Aradi Nyomda Részvény-  
Társaság.  
József főherceg-ut 22. sz.  
TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1902.

FELELŐS SZERKESZTŐ:  
**Stauber József.**

Csütörtök, január 9.

**Mai számunk főbb közleményei:**

- Vesérelők: Az első közgyűlés.**
- A hármass szövetség.**
- A város közgyűlése.**
- A dócsi mandátum.**
- Molnár Antal temetése.**
- Szemere és a kerülete.**
- A szűgyi-bizottság újalakítása.**
- A Petőfi-koponyát megvizsgálják.**
- Ingyen kenyér!**
- Véres savargás egy táncmulatságon.**
- A Polgári Takarékpénztár és a város be-  
tete.**
- Meddig tart a bizottságok mandátuma?**
- Pikáns akták.**
- Társas: A kortes** Irta: Eötvös Károly.
- Regény-Csarnok: A harmadik.** Irta: Sienkie-  
wicz Henrik. Fordította: Hegedűs Szerafin.

**Az első közgyűlés.**

Arad, január 8.

Városunk újonnan alakult törvényhatósági bizottsága ma tartotta első gyűlését és bár sem a szűnyegre került ügyek különös fontossága, sem valami speciális érdekesség vonzó erővel nem szolgált, — élénk, pezsgő élet volt észlelhető a városatyák körében. Biztató előjelnek tartjuk ezt arra, hogy a bizottság komoly, öntudatos munkával akarja teljesíteni kötelességét és szem előtt fogja tartani azon követelményeket, melyeket Aradváros polgársága hozzá fűz és tőle méltán remél.

Azon állapot, melyben polgáraink gazdasági bajaival jelenleg szynlódik, indoka

annak, hogy most többet vár a lakosság az ő hivatalos képviselőtől, mint valaha. Nem teljesítene a bizottság feladatát kellően még azzal, ha a legsikeresebben oldaná is meg azon kérdéseket, melyek — hogy úgy mondjuk — gépiesen, a napi élet természetes árja által felsodorva eléje kerülnek. Mert a bajokon ez vajmi keveset segítene. Találékony, termékeny és igazán produktív eszmék, magasabb jellegű koncepciók lehetnek csak azok, melyek üdvös és állandó eredményt létesítenének és a lakosság jogos óhaját kielégíthetnék.

Hisszük és reméljük, hogy a bizottság nemes szándékában és akciójának valódi kességében csatlakozni nem fogunk. Ma a törvényhatóság az egyes bizottságokat alkotta meg és kétségtelen, hogy ezek működését kicsinyelnünk nem szabad, hiszen minden kérdésben mintegy előkészítő közegekül szolgálnak és az adatok gyűjtésével, vélemények konstruálásával lehetővé teszik az egyes ügyekben a törvényhatóságnak az áttekintést, a mérlegelést és elhatározást. Igen érdekes jelenségnek tudjuk, hogy a szűgyi bizottság megválasztásánál szavazás törtévé, a hivatalosan javasolt lista nem ment változatlanul keresztül, hanem egy tag helyébe más törvényhatósági bizottsági tag került, bizonyosságául annak, hogy azon ugynevezett hivatalos listáknak csak ott van erejük, hol a jelöltek anélkül is megválasztanak.

És ez helyesen is van így, mert bizonyos szegénységi bizonyítvány jellegével bír, hogy egy törvényhatósági bizottságra jelöltek akarjanak öktroyálni.

Azon mindinkább szokásba jövő értekezleteknek és összejöveteleknek, melyeken csekélyebb számú meghívott tagok vesznek részt, barátai nem vagyunk és nem is lehetünk. Hogy mi a polgárság óhaja, annak megvalósítására nem lehet illetékes sem tiz, sem husz ember, hanem maga a polgárság, mely szabályszerű módon nyilvánítja akaratát.

De nemcsak az önállóság parancsai-val ellenkezik az ilyen módszer, hanem sérti a nyilvánosság nagy elvét is, holott mindazon kérdéseknek a plénumban, a törvényhatósági bizottság ülésén kell eldöntést nyerniök, hol minden tagnak jogában áll indítványokat tenni, jelöltek ajánlani.

Az új városatyák közül az első gyűlésen egyik sem „szerepelt“, — nem is kerülve elő, mint fenntebb említettük, olyan érdemleges tárgy, mely alaposabb discussiót igényelt volna. Nem hiszem, hogy az új városatyák közül bárkit is elkedvetlenített, vagy a közügyek iránti érdeklődéstől elriasztott volna Barabás Bélának az egyik helyi lapban megjelent cikke, melyben indokolatlanul, fejtetőre állított okoskodással szerénytelenségnek akart bélyegezni olyan vállalkozást, melylyel az

**TÁRCA.**

**A kortes.**

Irta: Eötvös Károly.

Teher alatt nő a pálma — mondá egykor saját nyelvén valamelyik római bölcs. Ha a pálma alatt a kortest értette: igaza volt. A kortes annál vidámabb: minél több a dolga, minél nagyobb a feladata, minél súlyosabb a terhe. Még ha nincs is reménye a győzelemhez: a valódi kortes annál nagyobb önfeláldozással, annál rozsásabb kedélylyel végzi el a mindennapi feladatot.

Tiszta vérű jó magyar kortes részére még nem született meg az a kalendáriumesináló, a ki megtudná mondani, mikor kel fel a nap és mikor nyugszik. Ő csak ama folyadékok színe, szaga, mennyisége és minősége után képes magát naprendszerünk különböző titkai iránt tájékozni, melyeket időszakonként önmagába vagy másokra töltöget. Van olyan időszak, a mikor a jó szilvapálinka kerül elő valahonnan. Ez az időszak kezdődik körülbelül akkor, a mikor a kondás kihajtja a csürhét és tart addig, a mikor a menyecske tűz mellé teszi a leveses fazekát. Ennek elteltével, ha melegnek járnak, rákerül a sor a jó kettős márciusi sörre; ha pedig szilaj, hideg, fergeteges időjárás köszönt be, a még sokkal jobb borlevesre tovább, vagy paprikával, langyosan vagy égetően. Aztán jön a papramorgó appetitoriuma,

azután jönnek a borok, néha egy kis hűtő vizel keverve, néha fekete kávé vagy tea által félszokáltva, mint mikor a folyóvíz néha elbuvik és ismét előtér. Mint az niocén, pliocén, kréta, jura, murgakorszak a földnek történetében: úgy következik a szilvrium, sör, bor, feketekávé és theakorszak a kortesnek választási történetében.

Csodálatos életerő lakik a kortesben. A kortes örökké él, mint az isteni irgalom, vagy a deákori adósság. És miként él! Ismer minden embert, minden asszonyt és minden titkot. Jövendőt mond; tenyérből olvas; beteg marhát gyógyít. Esküvő, keresztelő és disznótör nélküle meg nem esik. Atyafiaságban áll három vármegyével. Minden választáson betörte valakinek fejét s minden választásról hozott magával valami csatajelt. Vagy az orrán, vagy a fogán, vagy a fokosán. Büszke, mint egy szolgabíró s kezet szorit vele még a főispán is. Sógora és komája van anyyi, mint akármelyik terézvárosi képviselőnek. Mindig tudja: ki halt meg és ki született s ki fog meghalni és mi fog születni, fiú-e vagy lány? A buszárnak és kolduló barátnak minden erényét gyakorolja férfiak és nők körül. Verekszik és hízkelkedik, adakozik és kéreget. Öltözete mindig egyforma, szava mindig más. Országos vásár és heti vásár, korcsma és faluháza rendes tanyája. Birtoka kevés, adóssága sok, hitele semmi, hitelezője mindenki, de neki is vannak adóssai. A muzsikus cigányt nagyon szereti, de a papot ki nem állja. Temp

lomba azért eljár, ha az üzlet azt hozza magával. Törvényt nem ismer, prókátornak nem adózik. Isten nevét hiába föl nem veszi, mert nem imádkozik soha. Szíve jó, szereti az embereket, a szép asszonyt és a disznóhuspecsenyét. Néha megél atyafilatogatóssal. Dalol és toasztoz, mint akármelyik kálomista. pap. A multról szeret megemlékezni, de nem úgy, mint a katona, a ki mindig csak azzal dicsekszik, hol mulatott jól; de nem is úgy, mint a barát, ki mindig azt panaszoja fel, hol koplalt legtöbbet. Ő jót rosszat egyaránt elbeszél, mikor se követválasztás, se tisztujítás nincs előtte. Ha van: akkor csak győzelmeit ismeri a világ.

Ez a kortes tudniillik az öreg kortes. Az ő idejében még nem volt választási törvény, hanem volt választási szokás. A szokást ő jobban megtartotta, mint utódja a törvényt. Es ez természetes. A törvényt tudósok készítik, a szokást pedig ő csinálja. A tudósokat különben sem nagyon tiszteli. Azt hiszi tőlük ered minden veszedelem, ők hoznak törvényt az etetés, itatás ellen, a mi sehogy se megy a fejébe. Ő csak annyit tud, hogy a katona, ha éhes, elszalad az ellenség elől, ha pedig jól van tartva, megveri azt. Etlen-szomjan becsületes tisztujítást vagy követválasztást képzelné sem tud. Az idealisták és materialisták küzdelmét ő nem ismeri.

Darvin, Liebig, Vogt és Tyndall ő előtte mit se nyom. Ő materialista szükségből, de idealista elvből, mint ez már bevett szokás a jó

**Az Aradi Közlöny minden előfizetője 3000 koronára biztosítva van balesetből eredő halál vagy rokkantság ellen mindaddig, amíg előfizetése tart.**

uj városatyá az első gyűlésen felszólalni „merészelt” volna.

Vajon több joga van e a régi városatyáknak, mint az ujnak és vajon lehet-e bármily irányban is megróvára méltónak találni, ha valaki jogával él és vajon liberális felfogás-e az, mely a vélt elsőbbségi jogok alapján gyámkodni akarna olyanok felett, kik a gyámkodást sem nem kérik, sem arra utalva nincsenek? Barabás nem vette észre, hogy az efajta iskolai perorációban tulajdonképpen egy jókora darab szerénytelenség is rejlik.

Sőt ellenkezőleg az új városatyákat buzdítanunk kell arra, hogy a régiekkel egyesülten működjenek és ne ott keressük az elválasztó vonalat, hogy melyik régi, melyik új, hanem keressük meg inkább az összekötő kapcsot azon eszmékben és gondolkodásban, melylyel mindannyian városunk javára munkálni és dolgozni akarunk. Összetartás, együttes munkával leszünk képesek arra, hogy maradandó szolgálataira lehessünk városunknak és polgárságunknak.

Egy városi képviselő.

## A hármas szövetség.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Budapest, január 8.

Tudvalevőleg pár hónap mulva lejár a hármas szövetség, melyet annak idején *Bismarck* és *Andrássy* Gyula gróf oly fényesen kötöttek meg és amely azóta is szilárdabb támaszt ad a külpolitikában mindazoknak az államoknak, melyek a szövetségben részt vettek. A szövetség lejárta sok gondot okoz már is a diplomáciának, kik csak a legutóbbi időkben is erős ijedséget állottak ki *Crispi* miatt. Mikor ugyanis *Crispi* meghalt, özvegye azzal fenyegetőzött, hogy közreadja iratait. Az olasz kormány két millió lírát áldozott arra a célra, hogy az örökösöktől visszavásárolja mindazokat az államiratokat, melyeket *Crispi* bölcs elővigyázattal félrerakott és a melyek ha napfényre kerülnek, fölöttébb sok politikai zavarra szolgáltatnak volna okot. Hir szerint az iratok közt lett volna a hármas szövetség egyezségi okirata is, melyet azután a Quirinálban őrzött eredeti példányhoz csatoltak.

Illetékes bécsi körökből eredő értesülésünk szerint a hármas szövetség nem oszlik fel, hanem még lejárta előtt megújítják. A szerződésen csupán néhány alaki változást eszközölnek, míg a lényeg mindenben ugyanaz marad. Az a hír, hogy Olaszország a szövetségi egyezmény megújítása elé nehézségeket gördít, nem felel meg a valóságnak, még kevésbé való az a hír, hogy Olaszország e téren akar retorzióval élni az új német vámtarifa ellenében. Olaszországnak semmi szüksége sincs arra, hogy az új német vámtarifával szemben engedményeket csikarjon ki, mert az a két olasz kiviteli cikket — a bort és déli csemege gyümölcsöt, legkevésbé sem érinti. A mi Ausztria-Magyarországot illeti, az új német vámtarifa kérdése miatt a hármas szövetség megújítása annál kevésbé ütközik akadályokba, mert különösen a magyar kormány már is mindent megtett, hogy az új vámtarifának reánk nézve sérelmes és vitális érdekeinkbe ütköző pontjait békés uton megváltoztassa.

Arra az eshetőségre vonatkozólag, ha Olaszország mégis kiválna a hármas szövetségből, egy igen előkelő magyar politikus és publicista legutóbb érdekes nyilatkozatot tett, mely, mivel a szabadelvű párt tagja részéről hangzott el, elég tiszta képet nyújt az intéző körök álláspontjáról.

— Olaszország kilép, ugymond a nyilatkozat, maradunk tehát Németországgal ketten. A viszony azonban köztünk sem lesz valami kedves és bensős. A hirhedt német vámtarifa, ha életbe lép, valóságos közgazdasági hadjárat lesz ellenünk. Eddigelé a hármas szövetségnek az osztrák és magyar monarchia legelőkelőbb három nemzete: a magyar, német és a lengyel feltétlen hívei voltak. A szlávok pedig egyáltalán nem csináltak titkot abból, hogy e szövetséget nem szeretik s rokonszenvők a franciák és oroszok oldalára vonja őket. Ama kiméretlen és durva politikai hadjáratnak, melyet a porosz kormány a maga lengyelei ellen folytat, nem lehetett Ausztria lengyeleire nézve más eredménye az ellenséges indulat és gyűlölet érzésének felkeltésénél. Ma az osztrák lengyelség határozott ellensége a német barátságot ápoló és a német érdekeket védő hármasszövetségnek. A lengyelség szava pedig döntő az osztrák politikában.

Németország érzi is ezt s azért az oroszok

meggyerésére helyezi most a fősúlyt és *Vilmos* császár ügyesen kacérkodik a franciákkal. Egy szóval a külpolitikailag elszigeteltek mégsem a németek lesznek. Évtizedeken át viseltük a hármasszövetség minden terhét, annak kevés előnyével egyetemben és most, a legnehezebb körülmények között mégis hoppon maradunk és sorsunk a külpolitikai elszigeteltség lesz. Ez a kilátás nem valami fényes bizonyítéka annak a diplomáciai ügyességnek, melylyel *Andrássy* óta külpolitikánkat vezették. A régi mondás most is igaznak bizonyult, legalább első felében, amennyiben diplomáciánk egy eszmével újra megkészt. Bár a gondviselés annak idején megóvna a második rész teljesülésétől és hadvezetésünk szükség esetén ne késnék meg ismét egy hadtesttel, mint ötvenkilencben és hatvanhatban.

Bárhogyan is álljon a dolog, annyi tény, hogy Németországnak erős szüksége van arra, hogy Magyarország politikai és területi integritását teljes épségében fentartsa. A növekvő szláv elem utjába ugyanis ék gyanánt furódik be Magyarország és míg ez így marad, addig teljes lehetetlenség az, hogy az északi és déli szláv országok az orosz hegemoniát létrehozzák. E tekintetben egyedül Magyarországra számíthatnak a germánok, mert hogy Románia barátsága — dacára annak, hogy *Hohenzollern* vér ül trónján — mit ér, azt a krimi hadjárat eléggé megmutatta. Németország barátságára és védelmére mi magyarok tehát annál inkább számíthatunk, mert azt nem altruisztikus, hanem önérdékek okroálják reá a hatalmas germán birodalomra.

Dacára annak, hogy a hármas szövetség csaknem egyidejűleg jár le a kiegyezéssel és ugyanakkor az új német vámtarifa is bonyodalmakat okoz, mégis valószínű, hogy e nemzetközi egyezményt minden nehézség nélkül újítják meg úgy, hogy annak a politikai élet menetére vonatkozólag semmi káros kihatása nem lesz.

## TÁVIRATOK.

A király vadászik.

Bécs, január 8. A király ma Ferencz Salvator főherceg és Lipót, György és Konrád bajor hercegek kíséretében Mürzstegre ment vadászatra.

hazafinál. Materialismusa mérsékelt. Szénát, zabot a lovának, jó vacsorát önmagának: ez az egész kívánsága. Házat építeni, jószágot venni, örökséget hagyni ő nem akar. Nem igaz a kortes az, a ki kizsákmányolja a maga jelöltjét. Hanem koplalni és szomjuhozni: ez már csakugyan nem az ő világa. Ha ezt meg kell érnie: megbetegszik, pipája kialszik, agara világnak fut s ő maga kiballag a temetőbe. Cudar világ, nem érdemi meg, hogy az ember beléköpjön.

Most már fenyegeti a kihalás veszedelme, mint az ó-világi bölényt. A bölény helyett ma nyulakra vadásznak s a kortes helyét kezdik elfoglalni a lóto-futó napszamosok, az élődi kapcabetyárok. Sok konkurrens akadt. Papok a szószékből, tisztviselők az irodából, zsidók a korcsmából, nagy hazafiak az országházból, újságírók a postáról — mind-mind az ő kenyérét akarják elenni. És eleszik. Neki nem marad egyéb teendője, mint számba venni az embereket, lajstromba szedni alphabet szerint a neveket s őrizni őket, mint a birkákat. És a mi legszomorubb, csak minden harmadik, negyedik esztendőben. Még verekednie sem szabad. Katona utját állja, bíró megárestálja, újság ki-prédikálja.

Elvet kell tartani, színt kell vallani. Jobboldal, baloldal, középpárt szélsőpárt — hogy veszett volna bölcsőjében valamennyi. Nincs ő ahhoz szokva, hogy egy jászol mellé álljon, mint az ökör. Nem barát ő, hogy fogadást te-

gyen és azt meg ne tartsa. Péter vagy Pál: ez az ő jelszava.

Es aztán azok a követjelöltök — ha rájuk gondol, a háta is borsózik belé. Jön egy tudós, jön egy újságíró és azt mondja, hogy őt küldte a központ. (Központ, miféle központ? Bánja is ő, akármiféle központ.) Jön vasuton, hajtat fogadott kocsin, beszáll más házába, hoz magával nyomtatott levelet és még azt kívánja, hogy a választók adjanak neki társas ebédet. A helyett, hogy befogatná jó négy lovat, bakra ültetné a Pista huszárt, oldalára kötne a sárananyal kivert fringit és azt mondaná: „Atyafiak, holnap szívesen látlak benneteket barátságos ebédre”, a helyett hoz magával esernyőt, papot órahosszat s elmondja: hogy van, mint van angol, francia, talián országban a világ sora. Törődik is ő azzal. Ugy is az a baj, hogy angolt, franciát, németet oltottak már belénk ötven esztendő óta.

Hej nem így volt ez hajdanában. Ismerte követjelöltjét szópós korától kezdve. Ismerte apját anyját, egész uri familiáját. Szolgabirája volt, viceispánja volt, nemes birtoktársa volt. Ha hazajött az országgyűlésről, akkor sem volt más, mint mikor odaküldték. De hiszen próbálta volna csak megváltoztatni jó magyar erkölcsét, soha sem lett volna egyéb, mint világ csufja. Ma már azt sem szégyenli a követjelölt megvallani, hogy ő kormánypárti. Csak azt szeretné tudni, mi szükség van odafenn Pesten kormánypárti követre? Meg van a kormány a nélkül is legalább nem szükséges fe-

jét törni a fölött, mit esináljon saját pártjával. Tud annak elég bajt okozni az is, a ki nem támogatja, minek még oda támogató is? Kormánypárti! Ugy beszél a kormányról, mintha valami nagy becsület volna ahhoz közelállni! Csak legalább meg ne vallaná. A követ lehet kormánypárti, de a kortes nem. Még mikor a pénzügyminiszter mellett dolgozik is: akkor is a stemplit szidja, meg a fináncot. Ez már annak a rendje. Kortes gyomra utálja a kormánypártiságot, mint a fürdővizet.

— Igazad van, öreg barátom! Szomorú ez a világ most fenéig. A választási törvény egész perrendtartás, a képviselő szegény ember, a zsidó földes uraság. A kortes ütött-kopott öreg legény. Prókátor és patika falura is kerül már s a felköszöntést, szerelmes verset és kortesnótát csak úgy árulják kinyomtatva mint az álmos-könyvet, vagy Zöld Marci szomorú históriáját. Te vagy a lenyugvó multnak utolsó sugára, a politika költészetének utolsó lélekzetvétele. Hunyd be szemeidet. A te világod nem e földről való. A hol te és a te apád vaducára vadásztak; vörshagymát nem tudsz te ott természeteni. Pedig ma már ebben rejlik az életnek bölcsessége. Nem a becsület adja a pénzt, hanem a pénz adja a becsületet. Hunyd be szemeidet, mert bizony még meg kell szoknod a vizivást is. Ezt pedig már csakugyan meg nem érde-meltesd.

**Kárpótlás a horvátoknak.**

Zágráb, január 8. Az angol kormány 158.000 korona kárpótlást küldött a horvát kormánynak a Transzválból kiutasított horvátok kártalanítására.

**A deési mandátum.**

(Tárgyalás a Kurián.)

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, január 8

A deési kerületben múlt év október hó 2-án lefolyt képviseléválasztáson két kormányparti jelölt állott egymással szemközt, és pedig *Teleky Domokos* gróf, a kerület régi képviselője, és *Dániel Tibor* báró, *Dániel Ernő* volt miniszter fia. A választás eredménye az volt, hogy *Teleky* grófot 37 szavazattöbbséggel a kerület képviselőjévé választották. *Dániel* báró hívei petícióval támadták meg a választást etetés, itatás, vesztegetés, hivatalos presszió címén.

A kérvényt ma tárgyalta a kir. kuria I. választási tanácsa *Paiss Andor* elnöklete alatt. A kérvényező képviselője *Farkas János* dr. deési ügyvéd, a választást *Darányi Gyula* dr. budapesti ügyvéd védi.

A tárgyalás elején *Darányi Gyula* dr. kifogást emelt a kérvény alaki kellékei ellen, mert az érvénytelenségi okok nincsenek benne pontosan megjelölve. A kuria azonban a kifogást elvetette.

Ezután kérvényező meghatalmazottja ismertette a petíció tartalmát. Előadja, hogy Szolnok-Doboka megye főispánja és alispánja utasították a megyei tisztviselőket, hogy szavazzanak *Teleky Domokos*ra, mert úgy akarja a miniszterelnök. *Rudnyánszky József* báró főrendiházi tag volt *Telekynek* legnagyobb kortese. A bírakat s egyéb tisztviselőket azzal ijesztgette, hogy előléptetésükből semmi sem lesz, ha nem szavaznak *Teleky Domokos*ra. A főszoigabíró összehívatta valamennyi körjegyzőt, s tultukra adta, hogy ne merjenek *Dániel* báró érdekében korteskedni, mert a melyik ezt merészelné, s nem szavazna *Telekyre*, ez leszámolhat a jövővel, jegyző többé nem lesz. Ugyan ilyen parancsot kaptak a községi bírák is. Ezenkívül nagyban üzték a lélekvásárlást is. A választók közül számosan 9—10 koronát kaptak szavazatukért. Enni-inni annyit kaptak, amennyi csak beléjük fért. Történt pedig ez gróf *Eszterházy Miguel* nagy udvarában, a hol a választókat összegyűjtötték, s csendörökkel őriztették. A deésaknai bányamunkásokat a bányanagy azzal fenyegette, hogy el fogja őket csapni, ha nem szavaznak *Teleky Domokos*ra. Mindezek alapján kéri a kuriát, hogy a felhozott tények tekintetében rendelje el a vizsgálatot, s annak befejeztével érvénytelenítse a választást.

*Darányi Gyula* dr. választásvédő föltűnőnek találja, hogy ne *Teleky Domokos*, hanem *Dániel Tibor* báró nyilváníttassék megválasztott képviselőnek. Ennek okát ő már kikutatta s ez nem egyéb, mint az, hogy *Dániel Tibor* báró nem nagykorú, nem volt 24 éves sem a választáskor, s máig sem az, így hát a reá esett szavazatok mind érvénytelenek. Foglalozik ezután a védő a kérvényben felhozott érvénytelenségi okokkal, s azokat valótlannak mondja. Bemutatja *Rudnyánszky* bárónak egy nyilatkozatát, melyben a báró azt mondja, hogy ő nem presszionált senkit, s és csupán mint magánember korteskedett *Teleky Domokos* mellett. Nem áll az etetés-itatás vádja, vesztegetés nem történt, pressziót nem gyakorolt senki. Az, hogy a miniszterelnök óhajtja *Teleky Domokos* megválasztását, nem nevez-

hető presszionálnak annál kevésbé, mert az ellopárt ugyanezt hangoztatta. Egyébként a kérvényben nincs megemlítve a legjobb választóra nézve, hogy mivel fenyegették őket, mivel terrorizálták őket. Ezekre vonatkozólag tehát a vizsgálat nem is foganatosítható. Mindezek alapján kéri a kérvény elutasítását.

A védő beszéde után az elnök az ítélet kihirdetését holnap déli 12 órára halasztotta.

**Szemere és a kerülete.**

(Boldog lesz a magyar.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, január 8

A bécsi zsoké-klub szerencsés nyerőjéről, a „nem boldog a magyar“ hirhedi szárnyarobcsájtójáról, sok szó esett mostanában a haza minden tájékán. De sehol annyit nem beszélnek Szemeréről, mint a kerületében, a hol majdnem olyan népszerű, mint a nevéből hívott asztaltársaság ifjai között.

Szemere Miklós a *tasnádi* kerület képviselője. Az ugynevezett agrárius szabadelvű képviselők csoportjába tartozik, a mi majdnem természetes, de az már kevésbé mulattathatja őt, hogy kénytelen egy másik csoporthoz is tartozni: a képviselő urak ama szintén tekintélyes csoportjához, mely annyi dolgot s gondot ad most a — kuriának. Mert hát a *tasnádi* kerület képviselője, *Szemere Miklós* de genere *Huba* *peticionált-honatyá*.

Ugy történt volt a dolog, hogy nagy zavarban voltak a *tasnádi* vidéki derék választó polgárok. Egy jelöltjük volt. *Kossuth* párti birtokos ember, a ki a maga vagyonát maga szerezte. Nehezen adogatta ki hát a bankókat a jelölt. Meg aztán egy jelölttel nem is lehet igazándi választást csinálni.

— Nem boldog a magyar — vélték a jobb időkhöz szokott kortesek s ez az elegikus konstatálása a helyzetnek eszükbe juttatta Szemerét . . .

No hát erről a választásról most is úgy beszélnek *Tasnád* vidékén, miut valami mesébe illő szép álmról. A csaholyi oláh kész megesküdni rá, hogy a domnu *Szemere* voltaképpen a királynak a kulcsárja s Ő felsége rábízta, míg a választás tart, a kulcsokat. Nem kell rosszat gondolni: a választás tiszta volt. A szavazatáért nem kapott pénzt senki. Az egészen más dolog, hogy az ötven krajcáros bankettek, melyeket önkéntes aláírásokkal csináltak, olyan fényesek voltak, hogy a pezsgő partakokban folyt s a vendéglős olyan éhietetlen, hogy még ezt az ötven krajcárt sem vasalta be senkin. Azt meg nem lehetett megtiltani, hogy mikor a cigány maga háromszáz forintot kap, egy büszke választópolgár ne adhassa el husz-harminc rongyos forintért a maga napraforgó-magját vagy köleskását, ami ezelőtt két évvel termelt s egy éve már elfogyott. Egyébként is nagyon ügyeltek a törvényes formákra. Egyik főkortes leánya nyugodtan fogadhatott el harminc krajcár értékű cukorkát s nem tartozott észrevenni, hogy a cukorkás-doboz testvérek között is megér hatszáz forintot. Komoly szakértők és beavatottak szerint Szemerének nyolcvanezer forintjába került a *tasnádi* mandátum, pedig egy szavazatot sem vásároltak meg. Mennyibe kerülhetett volna, hogyha nincs meg a tiszta választásokat biztosító törvény?!

No de *Szemere* úgy gondolkozott, mikor különvonattal s magyar ruhás ifjuival bevonult a kis érmelléki fészekbe, hogy megmutatja, hogy igazi magyar ur akkor is ur marad, mikor a zsoké-klub játékasztalaitól s a gyeptől leereszkedik a közéleti szereplés posványába.

Lássá egész világ, hogy nem boldog a magyar s „magasabb közéleti erkölcsen“ és *Szemere* de genere *Huba* kell neki.

A *Kossuth*-párti atyafi egy darabig licitált a napraforgó magra s a köleskására, de nem bírta a szoritkozást. Hat lóhosszal hasalt el s okosabbat nem tehetvén, — peticionált.

*Szemere* e közben henmentő akciójához látott s két milliócskát szerzett saját ősi magyar személyének és így nemzetének.

Egy ujságíró, a ki most *Tasnád* vidékén időzik, azt írja, hogy *Szemere* nyeresége felfordult világot csinált a kerületben. A kisebbség vissza készül vonni minden petíciót. Viszont a *Szemere* pártja azt szeretné, ha a képviselő be se várja a kuria döntését, hanem uri büszkeséggel mondjon le a mandátumáról s lépjen fel újra. Ok majd megmutatják, hogy újra *Szemere* győz. Ugy titokban pedig azon töprengenek a *Szemere*-kortesek, hogy mennyit lehetne abból a bizonyos két millió koronából hazafias, jobban mondva, alkotmányos célokra fordítani.

Es valóban, ha azt akarja *Szemere*, hogy még egyszer boldog legyen a *tasnádi* magyar, eszközöljön ki neki még egy választást. Vagy legalább vegyen tőlük még egy kis napraforgómagot, köleskását, miegyebet. Bizony a mai gazdasági viszonyok között áldás egy-egy szerencsétlen vidékre olyan képviselőjelölt, mint *Szemere Miklós*. De hát ezt nem értik meg a merkantilisták, rongyos demokraták s a többiek.

Kártya és lószerecsse a magyar urnak, választás a derék polgárnak s — boldog lesz a magyar . . .

**A város közgyűlése.**

(Bizottságok újjáalakítása.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, január 8

Mozgalmas napja volt ma *Arad* törvényhatóságának. Bizottsági választások voltak napirenden s ezek némi élénkséget, sürgést-forgást okoztak a közgyűlési teremben.

A közgyűlés képe különben is érdekes volt, mert új, szokatlan arcokat lehetett látni a régi megszokott városatyák között. Az új városatyák első ízben gyakorolták ma törvényadta jogukat.

A bizottsági választások előjelei: a különféle szavazólapok kézzől-kézre jártak. A terem már meg volt tömve, mikor *Urbán Iván* főispán megnyitotta az ülést. Senki sem tudta, hogy mit jelenthet, mikor a főispán imigy kezdte beszédét:

— Törvényadta jogomnál fogva . . .

Erre a szóra nagy figyelem támadt s csakhamar kiderült, hogy a főispán *Schusztter Illés* drt, aki 30 éven keresztül volt a törvényhatóságnak buzgó és agilis tagja, tiszteletbeli főorvossá nevezi ki. Lelkesen megéljenezték.

A polgármester december havi jelentését nem kívánták meghallgatni a városatyák, mert mindjárt a második pont érdekesebb volt, 4 új virilistát jelentett be *Lócs Rezső* aljegyző. A *Müller Károly*, *Reisinger Zsigmond* *Simay István* és *Vannay Gusztáv* lemondása folytán megüresedett bizottsági tagsági helyekre a sorban következő legtöbb adót fizető *Lengyel Tivadar*, *Glück Zsigmond*, *Reisinger Sándor* és *Fodor Zsigmond*ot igazolta az igazoló választmány.

A következő pont már választás volt. A közigazgatási bizottságot egészítették ki, miután 5 tagnak lejárt a megbízatása, egy tag pedig, *Schusztter Illés* dr. megszűnt a törvényhatóság tagja lenni. A szavazás befejeztével *Bing Vilmost*, *Robitsek Gusztáv* drt, *Müller*

Károlyt, Péterffy Antalt és Szalay Antalt 2 évi, Háss Sándort pedig egy évi időtartamra a közgazgatási bizottságba beválasztották.

Az igazoló választmány újjaalakítása következtében ezután. A tegnapi lapunkban felsoroltakat megválasztották, azonkívül a főispán a bizottság elnökévé Szalay Károlyt, tagjaivá Avarfy Ferencet, Steinhart Mór drt. és Tolnai János drt. nevezte ki.

A látó bizottság elnökévé Szalay Antalt, tagjaivá ifj. Lőcs Rezsőt, ifj. Neuman Adolfot, Nikolits Pétert és Opre Péter drt. nevezte ki a főispán.

A borellenőrző bizottság újjaalakításánál Steiner Jakabnak ismét alkalma nyílt, hogy skrupulusainak tért engedjen. Lőcs aljegyző először azokat olvasta fel, akiket a tanács megválasztására ajánl. Ezek voltak Mittner József és Avarfy Géza.

— Nem elég ezek a kettő! riad fel Steiner bácsi sötéten.

Lőcs jegyző sietett hozzátenni, hogy ezeken kívül még lesz. Látnivaló volt, mint derült fel fokról-fokra Steiner sötét arca, a mint hallhatóvá lőn, hogy a főispán még Kádas Kálmánt, Kohn S. N.-t és Domonkos Lajost is kinevezi a borellenőrző bizottságba.

— Ez már más! — szolt megkönnyebbülten Steiner Jakab, s olyan forma sóhajjal űlt vissza a helyére, mintha a város valami nagy veszedelemtől szabadult volna meg.

Azután az árvaház igazgató választmányába beválasztották azt a tizenhat bizottsági tagot, kiknek neveit tegnapi számunkban közöltük.

Ezután sorra megválasztották azokat a szakbizottságokat, melyekről a vasárnapi értekezlet összeállította a tegnapi számunkban közölt névsort.

Csak az iskolaszék megválasztásánál szólt föl Nesnera Aladár és azt kívánta, hogy az iskolaszék tagjait 36-ra emeljék fel, az előterjesztésben csak 32 van. Institoris polgármester fölvilágosító szavai után azonban elfogadták a jelölteket pótlás nélkül.

Még a csatornázási és vízvezetési ellenőrző bizottságnál kívánta néhány városatyá, hogy Blaskovits Antalt és Steiner Jakabot is vegyék be. Ez meg is történt.

A városatyák szaporításáról szóló indítvány került most megint a tapétára. Attól lehetett tartani, hogy ebben a sokat vitatott ügyben egy vég nélküli vita fejlődik ki, de váratlanul hamar véget ért. Véget vetett neki egy szavazás, mely a városatyák számának szaporításáról szóló indítványt három évre tárgytalanná teszi.

A jogügyi bizottság volt ugyanis hivatva a kérdést alaposan megbeszélni és a jogügyi bizottság azt javasolta a közgyűlésnek, hogy térjen egyelőre napirendre az indítvány felett. Avarfy Ferenc bizottsági tag, az indítvány benyújtója, ma ismét elmondta érveit a szaporítás mellett, a nagy többség azonban elfogadta a jogügyi bizottság javaslatát.

Az állami tanítóképezde ügye is fölmerült ma. A gazdasági szék azt indítványozta, hogy a tanács adja át a miniszternek a kiszemelt telket, továbbá, hogy a megszavazott 60,000 korona segélyt az árvaházalaphoz vegyék ki kölcsönkép 4-75 százalék mellett 50 évre, mely idő alatt a város ily módon 169 koronát megtakarít.

Ezután a hírlapok városi hirdetésményei kerültek napirendre. Az „Aradi Közlöny“ és az „Arad és Vidéke“ együttesen azt kérték, hogy az eddig kapott 600 korona átalány helyett a hirdetésekért soronként fizessen a város hirde-

tési díjat. A tanács javaslata alapján úgy határoztak, hogy fontosabb ügyekben esetről-esetre soronkénti fizetés mellett fog a város a két hírlapban hirdetni.

A közgyűlés egyéb érdekességeiről lapunk más helyein számolunk be.

## SZÍNHÁZ ES IRODALOM.

### A színház műsora.

Csütörtök: Lili, operetta. (Páratlan bérlet.)  
Péntek: Postásfiú, operetta. (Páros bérlet.)  
Szombat: Könyvtárnok, bohózat. (Páratlanbérlet.)

\* **A bor.** A kedves tárgy darab ma ugyan csak kevés közönséget vonzott a színházba. A kis közönség sajnálattal vette tudomásul, hogy a jóízű Durbints sógor kissé gyengélkedett és így a legkedvesebb jelenetek szintelenek voltak. Az indispozíció folytán a kedves sógor nem is énekelte ösméretes dalát. Elég baj az, — egye meg a fene, — ha annyi akadály merül fel a mostani előadásban.

\* **A postásfiú utoljára.** Pénteken az idei évad legnépszerűbb operettje *A postásfiú* utoljára kerül színre. A jövő héten műsorába tűzi ismét a Magyar Színház, azért a diszleteket szombaton délelőtt visszazárlítja a fővárosi színház díszmestere. A címszerepet Rubos Árpád fogja játszani.

\* **Lili,** a legbájosabb vaudeville ebben az évadban először kerül színre. A címszerepet Felhő Rózsi játssza. A többi szerepet Arkosi, Girét, Polgár, Mezei, Nemes és Tolnai játsszák.

\* **Szabad Lyceum.** Szokatlanul nagy és előkelő közönséggel telt meg ma délután 5 órakor a felső kereskedelmi iskola díszterme, a hol a Szabad lyceum előadása volt. Lejtényi Sándor főgimnáziumi tanár volt a fölolvadó, a ki a természeti katasztrófákról értekezett. Az érdekes témát tüzetesen tárgyalta és alaposan kifejtette Lejtényi, fölolvadását percekig taposolta a közönség.

## Molnár Antal temetése.

(A gyászszertartás a fővárosban.)

— Az Aradi Közlöny távirati tudósítása. —

Budapest, január 8.

Ma délután folyt le Budapesten Molnár Antal országos képviselő temetési szertartása, József körút 30—32 sz. alatti lakásáról.

Oriási részvételt ment végbe a temetés, a melyre az ország számos részéből fölutaztak a fővárosba.

Szell Kálmán miniszterelnök az elhunyt özvegyéhez a következő részvétiratot intézte: Nagyságos Asszonyom!

Mély fájdalom és bánat fogott el engem is régi képviselő társam, a ház és a párt ezen kitűnő tagjának és jeles munkásának gyászos elhalálása folytán. Az a benső és szoros politikai és baráti viszony, a mely a boldogulthoz fűzött, azon sűrű érintkezés, a melyben vele nagy munkásságánál fogva álltam, közel hozta őt szívemhez és érzelmeimhez és ezért ne vegye tőlem frázisnak, a midőn azt mondom, hogy őszintén osztom nagy fájdalmában, teljesen átérzem a pótolhatlan veszteséget, s legyen meggyőződve, hogy a boldogult emléke mindig felejthetetlen lesz nekem.

Kiváló tisztelettel, igaz hiva Szell.

Szamosujvár 30 tagu küldöttsége Todorffy Lukács polgármester vezetése alatt délelőtt 10 órakor megjelent nagy halottjának ravatalánál s szép beszéd kíséretében, megemlékezve a városnak hű fia iránt érzett mély haláljáról, óriási koszorút helyezett szeretett képviselőjének koporsójára.

Részvétüket kifejezték: Müller Kálmán dr. udv. tanácsos, Földváry Miklós, Dokus Ernő cs. és kir. kamarások, Neményi Ambrus orsz. képviselő, Tallián Béla v. b. t. t., Csávossy Béla a képviselőház háznagya, Fabinyi Teofil

v. b. t. t., Fejérváry Géza báró, honvédelmi miniszter, Gaál Jenő min. tanácsos, Emmer Kornél, Lánczy Leó, Hegedűs Loránt, Szabó János gör. kath. püspök, Sszterházy Kálmán gróf s még igen számosan.

A halottat tudvalevőleg Szamosujvárott helyezik örök nyugalomra. A vonathoz kikisérték a koporsót a kormány összes tagjai és a Budapesten időző képviselők teljes számban.

## Ingyen kenyér!

— Ujabb adományok. —

Arad, január 8.

Két gyűjtőivet kaptunk ma. Az egyiket Nichtenhauser Gyula ur 4 kor. 94 fillérről, a másikon Pollák Gyula ur 2 kor. 30 fillérről számol be.

A legutóbbi gyűjtésekről szólva ki kell emelnünk, hogy a kis diákok szépen kiveszik részöket a nemes cél érdekében való fáradozásból. Két derék kisdiaákiuról kell megemlékeznünk: Feszler Kálmánról és Nagy Lajosról, a kik immár zsenge korukban beállnak és küzdenek a jótékonyág fehér lobogója alatt.

A begyűlt összeg kimutatása itt következik:

	Korona
Nichtenhauser Gyula gyűjtése ...	4.94
Pollák Gyula gyűjtése ...	2.30
Mai gyűjtésünk eredménye ...	7.24
Hozzáadva a tegnapi kimutatott	2426.01
Eddigi összes gyűjtésünk ...	2433.25

Lichtenhauser Gyula gyűjtése X. Y. Z. 50 fillér, Sch., Schwarz Mancs és Bandi 40—40 fillér, Förster Dávid 30 fillér, Jó sziv, Julius, Fekete Miklós, N. N. N. 20—20 fillér, M., N. N., B. I., B. B., Deutsch Vilmos, Rothberger Károly, Valaki, Nichtenhauser Gyula, B., Perva Vilmos, Kormos Lajos, Schattelesz Ferenc, N. N., I. F., Szóke Anna 10—10 fillér, Wolszter Izsó, B. I., S. S. 6—6 fillér, L. Elza 5 fillér, G. M., Iritz, N. N. 4—4 fillér, Dezső, Weisz Adolf, V. V. 3—3 fillér, N. N., N. N., B. H., Nichtenhauser J. zsi, S. S. 2—2 fillér. Összesen 4 kor. 94 fillér.

Pollák Gyula gyűjtése N. N. 30 fillér, Pollák Gyula, N. N., Deutsch Zoltán, K. K., Pollák Sándor, Stock M. 20—20 fillér, N. N., Lówy Sándor 10—10 fillér. Összesen 2 kor. 30 fillér.

Tegnapi számunkból térszűke miatt a következő kimutatások maradtak ki:

Melchner Lajos gyűjtése. Moskovitz Rózsi, Frankó Andorne és Roth Vilmos 1—1 kor., Leopold Karolin 80 fillér, Marmorstein Adolf, N. N., Arnold János, Kalz Antal, Klein és Feibusz Mihály 50—50 fillér, Weisz Márkus (Valemare), Fürst Simon (Trojás) és Szász Jenő 40—40 fillér. Összesen 3 korona.

Stoll Demjén gyűjtése. Stoll Béla 3 korona, Stoll Demjén 2 kor., S. A. 40 fillér. Összesen 5 korond 40 fillér.

Feszler Kálmán gyűjtése. Feszler Károly 1 kor., Feszler Karolyné 50 fillér, Schirnhoffer Emilia 50 fillér, Ohnheiser M. 40 fillér, legifj. Feszler Károly és Feszler Kálmán 30—30 fillér, N. N., Egy bácsi, ifj. Schannen Béla. Egy neni, Regina neni 20—20 fillér. Összesen 4 korona.

Stern Sándor gyűjtése. János Magda 1 kor., Szalai Aladár 40 fillér, Szabó Ilona, Stern Hermáné, N. N., Tolnai Györgyné, Nyiri Antalné, Konicsak Sándor, Kohn Józsefné és N. N. 20—20 fillér, Stern Sándor, N. N., N. N., N. N. 10—10 fillér, Vári János, N. N. 2—2 fillér. Összesen 3 kor. 44 fillér.

Nagy Lajoska gyűjtése. Sz. M. 50 fillér, N. Ó, K. E. 40—40 fillér, B. M. 30 fillér, G. P., M. V., A. I., Jolán, Szent Antal kenyérre 20—20 fillér, Vincze Juliska, Vincze Lajos, Vincze János, Vince Erzsike, Vince Vilma, I. 10—10 fillér, V. I., N. N. 4—4 fillér. Összesen 3 kor. 38 fillér.

Fischer Arthur gyűjtése. Angyal Juliska, N. N., Fischer Arthur, N. N., Rosenblüh, N. N. 20—20 fillér, N. N., N. N., N. N., N. N., Jó barát, Andorka, N. N. 10—10 fillér, N. N., N. N., Halpera

Loli 4—4 fillér, Mandl 2 fillér. *Osszesen 2 kor. 6 fillér.*

Fried István gyűjtése. N. N., N., A. H., G. M. 10—10 fillér, Stoll Demjén, Fried Arpád 6—6 fillér. *Osszesen 52 fillér.*

Az adományokat a *kiadóhivatal* címére kérjük küldeni.

Gyűjtőivel mindenkinek, a ki hozzánk fordul, szívesen szolgálunk.

## EGYESÜLETI ELET.

(\*) Az Oratórium-Egylet holnap, *csütörtökön* este 8 órakor *énekpróbát* tart a polgári fiúiskola nagytermében, melyre a működő tagokat ez uton is meghívja az *elnökség*.

(\*) Az aradi zenekedvelők egyesülete folyó hó 17-én, pénteken délután 5 órakor tartja rendes évi közgyűlését, melyre a t. egyesületi tagok ez uton tisztelettel meghívtnak. Tárgysorozat: 1. elnök választás, 2. választmány évi jelentése, 3. pénztáros jelentése, 4. felügyelőbizottság jelentése, 5. indítványok.

## Véres zavargás

### egy táncmulatságon.

(Tizenyolc ember elfogatása Apátfalván.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, január 8.

Véres zavargásról érkezett ma hír a szegedi kir. ügyészséghez. A csanádmezei Apátfalva községben háromszáz főre menő tömeg összesietült a csendőrökkel és olyan heves zavargás támadt, hogy jó szerencse, hogy fegyverhasználatra nem került sor. A csendőrség tizenyolc egyént elfogott és ily módon nagynehezen a rendet helyreállította.

A zavargásról a következő értesítést nyertük:

Vasárnap nagy multság volt Apátfalván Juhász János vendéglőjében. A mulatságon együtt volt a község lakosságának fiatalsága, akik zene mellett táncra kerekedtek. A tánc alatt azután véres verekedés támadt a legények között.

A verekedésről értesítették a csendőrséget, mire csakhamar megjelent a vendéglőben Németh csendőrvezető vezetése alatt több szuronyos csendőr. A csendőrök neki támadtak a vendéglőben mulatozó embereknek és kiszorították valamennyit az utcára.

Erre azután nagy zavargásba tört ki a nép. Háromszáz főre menő tömeg gyűlt a vendéglő elős és kövekkel dobálták a csendőröket. A tömeg között volt több szabadságon levő katoná, akik ingerelték a népet a csendőrök ellen. Egy honvédmester heves izgatás szónoklatban tüzélte a lázongó embereket arra, hogy támadják meg a csendőröket.

A zavargás már veszedelmessé vált, amikor újabb csapat csendőr érkezett a vendéglő elé. A csendőrök ekkor felszólították a népet, hogy azonnal oszoljanak el. A felszólításnak nem lett semmi fogantja, mire a csendőrök a tömegnek rontottak és a bujtogatók közül tizenyolc egyént letartóztattak.

Erre azután a megriadt nép széjjel futott. A csendőrök a letartóztatott embereket a község házára kísérték és valamennyit lezárták. Több óráig tartották fogva az embereket, akiket azután az előjáróság kihallgatott és szabadon bocsájtott.

A csendőrség e tizenyolc zavargót ma följelentette a szegedi kir. ügyészségnek is.

A szegedi csendőrszakasz-parancsnokság szigorú vizsgálatot indított abból a célból, hogy a zavargás okát megállapítsa. Bebizonyosodott, hogy a zavargásra a csendőrök is okot adtak. Ezek ugyanis, amikor a véres verekedésről értesültek, nemcsak a verekedők ellen

léptek föl, hanem a vendéglőben mulatozó egész tömeg békés embert is kiszorították a korcsmából.

A szegedi ügyészség a följelentett lázongók ellen megindította a büntető eljárást.

## A színügyi-bizottság ujjaalakítása.

(Három új tag.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, január 8.

A város közgyűlési termében ritkán tapasztalható olyan lappongó, de intenzív érdeklődés, mint amilyen ma megnyilvánult a színügyi bizottság ujjaalakítása körül.

Az érdeklődés jellemzésére elég felemlíteni azt, hogy a hivataloson kívül több szavazólap került forgalomba s hogy nem éppen kismérvű korteskedés folyt az egyes jelöltek mellett vagy ellen.

A színügyi bizottságba bejutni!... ugy látszik ez az álma minden városatyának, aki szereti a színházat, de különösen szereti azt a jogot, hogy minden további nélkül bejárhat a kulisszák mögé, no meg a bizottság páholyába. Azután az sem megvetendő csábszer, hogy a színügyi bizottság, ugy szólván, autonómikus szervezetű, felelősséggel senkinek nem tartozik, szóval azt csinál, amit akar.

Ilyen okokból volt kapós a két hely, a mely a színügyi bizottságban megüresedett. Ez a két hely volt a polgármesterré választott Institoris Kálmáné és az elhunyt Atzél Péteré.

Mikor a közgyűlés napirendjén a színügyi bizottság ujjaalakításához értek, az elnök főispán jelentette, hogy tíz bizottsági tag aláírásával kérvény érkezett be hozzá, melyben a titkos szavazás megejtését kéri.

Ennek folytán elrendelte a szavazást és két szavazatszedő küldöttséget jelölt ki. Az első küldöttség elnökévé Deutsch Bernátot, jegyzőjévé Vannay Gyula aljegyzőt, a második küldöttség elnökévé Simay Istvánt, jegyzőjévé Lócs Rezső jegyzőt jelölte ki. Az elsőnél az A—M., a másodiknál az N—Z. betűs bizottsági tagok szavaztak le.

Nagy kavargás támadt erre. A városatyák két táborra szakadva vonultak a szavazatszedő küldöttségek elé. Feltűnő sok törlés volt egyes szavazólapokon.

Érdekes volt, hogy egy fiatal városatya, a ki különben bíró és csak nemrég jutott be a helyi parlamentba, rémülettel értesült arról, hogy ő reá is esett két szavazat.

— Mit szól ehhez a feleségem? — sópánkodott s kérve kért mindenkit, hogy ne mondják ezt meg a feleségének.

Osszesen 121 szavazatot adtak be s abból Kabdebó János dr. 120 szavazatot kapott. Ő volt a mai közgyűlés legnépszerűbb embere.

A szavazás befejeztével mindkét küldöttségnél nagy munkába került a szavazatok összeolvasása, mert alig volt szavazólap, melyen több-kevesebb törlés ne lett volna.

A megválasztott 11 színügyi bizottsági tag a következő:

Kapdebó János	120,
Mandl Vilmos	118,
Barabás Béla	118,
Varjassy Lajos	118,
Müller Károly	113,
Reicher Károly	112,
Avarfy Ferenc	100,
Edvi Illés László	99,
Andrényi Károly	81,
Tedeschi Viktor	69,
Mülek Lajos	53,

szavazattal.

Ezenkívül nagyobb számú szavazatot kaptak még:

Hász Sándor	49,
Varjassy Arpád	41,
Nemess Zsiga dr.	33,

szavazatot.

Az új színügyi bizottságban új tagok tehát Andrényi Károly, Tedeschi Viktor és Mülek Lajos. Az eredmény kihirdetése után az új tagokat melegen üdvözölték a városatyák.

## SPORT.

+ Az aradi kerékpár-klub csütörtökön este fél 9 órakor a Japán-kávéházban fontos ügyben értekezletet tart, a melyre a tagok szíves megjelenését kéri a titkár.

## A Petőfi-koponyát megvizsgálják.

(Stóli Kálmán és Wlassics akciója.)

— Az Aradi Közlöny távirati értesítése. —

Arad, január 8.

A Petőfi-koponyáról megjelent hírlapi közlemények nyomán olyan országos mozgalom indult meg, amelynek eredménye mielőbbi tüzetes vizsgálat és a valóság kiderítése lesz.

Bartók Lajos, a Petőfi-társaság elnöke és Kéry Gyula, a Petőfi-émlékek ismert gyűjtője, kit a társaság a koponya megvizsgálására küldött, ma kihallgatáson voltak a miniszterelnöknél, aki rendkívüli érdeklődéssel hallgatta az eddigi adatok közlését. A miniszterelnök megígérte, hogy készséggel fogja a Petőfi-társaságot kuratásaiban támogatni.

Kéry Gyula szenzációs cikket közöl a B. H. mai számában. Elmondja a kutatás összes eddigi eredményeit s a nevezetes koponya történetét.

Fischer Károly nagyszabeni kir. ügyészségi tisztviselőnek egy leveléből indult ki az egész mozgalom. Fischer a múlt év novemberében levelet írt Kérynek, melyben értesíti, hogy családjában évtizedeken át őriztek egy koponyát, melyet Petőfi koponyájának tudtak. A családba egy rokon révén került, a ki 1848—49-ben sebes volt az osztrák hadseregben. Később elárulta, hogy ez a rokona neki *nevelő atyja* volt és Reichenberger Bernátnak hívták. Sokáig titkolta, hogy kié a koponya, de néha-néha tett egy-egy titokzatos megjegyzést. Sokszor mondta, hogy a kié ez a koponya, azt *igen sokat keresték a magyarok*, de mindannyiszor szigorúan megparancsolta, hogy erről sehol se szóljanak senkinek.

Az öreg sebesz sokkal bizalmasabb volt másik fiához, Reichenberger Károly váldhídi körjegyzőhöz, a kivel sok időt töltött együtt. Ennek meg is mondta, hogy a koponya Petőfié, míg a többi azzal biztatta, hogy halála előtt mondja csak meg, kié ez a koponya, mert ha a dolog kitudódik, az a koponya még az ő fejébe kerülhet. Ezzel arra a felháborodásra célzott, a mit Petőfi holtteste megcsonkításának híre okozott volna.

A koponya jelenleg a balázsfalvi gör. kel. román gimnázium birtokában van, hol a természetrajzi gyűjteményben helyezték el. Fischer elment s megkísérelte visszavenni a nagyatyja által ajándékozott koponyát, de Csucsán tanár, a gyűjtemény őre semmi áron nem adta ki.

Kéri Gyula kérelmére Wlassics miniszter tett lépéseket ez ügyben. Telegrafált a balázsfalvi érsekhez, aki azonnal intézkedett, hogy a gyűjteményben őrzött mind a négy koponyát haladéktalanul szolgáltatassák ki.

A Petőfinek tulajdonított koponya azonos.

ságának megállapítását tetemesen meg fogja nehezíteni az a körülmény, hogy az említett koponya állkapcsaiból az összes fogak hiányának, pedig legalább a szemfogakra szükség volna, mert Petőfinek tudvalevőleg feltűnően kiálló szemfogai voltak. Állítólag azonban ez a fogak helyén is meglátszik s Fischer is értesítette Kéryt, hogy e körülményt határozottan észrevette a koponyán.

## A Polgári Takarékpénztár és a város betéte.

(Moratorium bizonytalan időre.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, január 8

Az Aradi Polgári Takarékpénztár 1898-ban, közvetlenül a felszámolás kezdete előtt azzal a kérelemmel fordult az intézet hitelezőjéhez, s így elsősorban a betevőkhöz, hogy a betétek visszafizetésére adjanak bizonytalan időre moratoriumot neki.

Arad városának nagyobb összegű betétje lévén a Polgári Takarékpénztárnál, egy rendkívüli közgyűlést hívott össze 1898. október 24-én. Ezen közgyűlésen a tanács azt javasolta, hogy a négy aradi pénzügyi intézet kiküldötteiből megalakítandó felszámoló bizottságnak adassék meg a moratorium, de csak öt évre. Ha azonban ezen idő alatt a felszámolás nem érne véget, a törvényhatóság eziránt majd egy újabb határozatot hozzon.

Azon a közgyűlésen a tanács javaslatával szemben Keresztes Gyula dr. volt városi képviselő egy indítványt nyújtott be, a mely ugy kívánta módosítani a tanács javaslatát, hogy a moratorium ne szoríttassék záros határidőre. Egyben kéri, hogy a közgyűlés utasítsa a polgármestert a moratorium-megadó nyilatkozat kiadására.

Ilyen előzmények után történt, hogy a város mult havi közgyűlésén Müller Károly törvényhatósági bizottsági tag meginterpellálta a polgármestert, azt mondván, hogy tudtával elérkezett az idő, amikor a Polgárinál elkelyezett tőke és kamatnak be kell folyni.

Ezen a közgyűlésen felszólították a tanácsot, hogy az úgyról a mai közgyűlésen tegyen jelentést.

Kádas Antal tanácsnok a mai közgyűlésen előterjesztette az 1898 október 24-iki ülés jegyzőkönyvét a melyben világosan meg van írva, hogy a moratoriumot annak idején előre meg nem határozott időre kapta a felszámoló bizottság a várostól. Egyben jelentette, hogy a város betétjéből azóta az időközli kamatokon kívül 75 százalék befolyt.

Müller Károly reflektált a tanács előterjesztésére, mondván, hogy ő a hírlapokból értesült, miszerint a polgári takarékpénztár elé 8 évtől szabadott. Ez az idő letelvé, a hátralékos összegnek behajtását sürögőnek véli.

Tedeschi Viktor erre nemcsak mint a törvényhatósági bizottság tagja, hanem ugyis, mint egyik felszámoló a következő felvilágosítást adja: A polgári takarékpénztár részvényesei által 1898. október 27-én összehívott rendkívüli közgyűlés alkalmával, mely közgyűlésen az intézet felszámolását is kimondták, a négy helybeli pénzügyi intézet kebeléből kiküldött felszámoló bizottság határidő megszabása nélkül választott meg. 1901. október 27-én, vagyis a felszámoló bizottság 3 éves működése után a részvényeseket közgyűlésre hívták össze, a mely azért volt szükséges, mivel a felszámolást kimondó közgyűlés a felszámoló bizottság mellé egy öt tagú felügyelő bizottságot választott meg, melynek mandátuma 2 évre terjedt.

Ez tette szükségessé a közgyűlés egybehi-

vását, amelyen a felügyelő bizottságnak ismét 3 évre mandátumot adtak. A felszámoló ugyan ezen közgyűlésen 3 évi működésükről jelentést tettek. Arról, hogy a Polgári Takarékpénztár a város betétét 3 év letelte után visszafizetni tartozik, szó sincsen.

Ezen felvilágosítás után a közgyűlés a tanács jelentését tudomásul vette.

## HIREK.

### Meddig tart a bizottságok mandátuma?

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, január 8.

Erdekes kérdést vetett fel a mai közgyűlésen Barabás Béla dr. bizottsági tag. A városi bizottságok megválasztásával kapcsolatban fölvetette azt a kérdést, hogy vajon meddig tart a ma megválasztott bizottságok mandátuma, december 31-éig-e, vagy pedig az azon túl következő legközelebbi közgyűlésig?

Most január 1-től a mai közgyűlésig is interregnum volt.

Barabás szerint ez anomália, amit meg kell szüntetni, nemcsak a törvény intenciói értelmében, hanem azért is, hogy minden veszedelemnek eleje vétessék.

Ilyen anomália különben a városi tisztújítás jelenlegi módja is. Az a kérdés, hogy a most megválasztandó tisztviselők a 6-ik év utolsó napjáig, vagy az azután következő legközelebbi tisztújító közgyűlésig vannak-e megválasztva?

Barabás szerint a kérdést úgy kellene megoldani, hogy minden bizottsági választás és tisztújítás érvénye január 1-től az utolsó év legutolsó napjáig terjedjen.

Ennek megfelelőleg aztán minden év utolsó 4 napján egy rendkívüli közgyűlést kellene tartani, melynek egyedüli tárgya volna a bizottságok és tisztviselők megválasztása. Ezen azután csak azok jelenhetnek meg, kiknek a következő évre van mandátumuk.

Barabásnak ezt az indítványát a mai közgyűlés még nem tárgyalhatta, de a jövő havi közgyűlés napirendjére odakerül.

— Püspöki tanácskozás. Vaszary Kolos biboros hercegprímás a magyar püspöki kart ma délelőtt tíz órára hívta egybe budavári palotájába. A püspöki kar tagjai már jóval tíz óra előtt jelentek meg a primási palotában, hol Kohl Medárd dr. püspök fogadta őket. A hercegprímás pont tíz órakor lépett a nagyterembe és a püspöki kar tagjai mély hódolattal üdvözölték. A hercegprímás előbb rövid imát mondott, majd megnyitotta a tanácskozást, Isten áldását kérve arra. A jegyzői tisztség vezetésére Várossy Gyula székesfehérvári püspököt kért fel. A tanácskozáson jelen voltak: Vaszary Kolos bibornok hercegprímás, Császka György kalocsai érsek, Schlauch Lőrinc nagyváradai bibornok püspök, Bende Imre nyitrai Bubits Zsigmond kassai, Csáky Károly gróf váci, Hornig Károly báró veszprémi, Hettyey Sámuel pécsi, István Vilmos dr. szombathelyi, Ivánkovich János roznói, Majláth Gusztáv gr. erdélyi, Rimély Károly besztercebányai, Szmercsányi Pál szepesi, Széchenyi Miklós gr. győri és Várossy Gyula székesfehérvári püspökök. Továbbá Fehér Ipoly pannonhalmi főapát. Távolmaradásukat kimentették: Samassa József egri érsek, Dessewify Sándor csanádi püspök, Meszlényi Gyula szatmári püspök, Mihályi Viktor balázsfalvi görög katolikus érsek, továbbá Pável Mihály nagyváradai, Fircák Gyula munkácsi, Radu Demeter dr. lugosi, Szabó János gyula-

fehérvári és Vályi János eperjesi görög katolikus püspökök. — A tanácskozás első és fő tárgyát a katolikus autonomia ügyének megbeszélése képezte.

— A tisztújító közgyűlés napja. Megirtuk, hogy Institoris Kálmán polgármester a mai közgyűlésnek azt az előterjesztést fogja tenni, hogy a tisztújító közgyűlést február 26-án tartásák meg a közgyűlés az előterjesztést elfogadta és a tisztújító közgyűlést határnapjául február 26-ának délelőtt 10 óráját tűzte ki.

— Lónyay Elemér gróf birtoka vásáron. Mai lapunk megemlékeztünk arról, hogy a Lónyay grófi pár eladni szándékozik a Bodrog-Olaszi-birtokot. Erre vonatkozólag a *Kélsómagyarország* ezeket írja: Mint főúri körökhöz közel álló helyről értesülünk, Lónyay Elemér gróf Bodrog-Olaszi-birtokát Zemplénmegyében el akarja adni és egészen külföldön szándékozik letelepedni. Neje, Stefánia volt trónörökösné multkori rövid látogatása alatt, ugy látszik, nem találta magát jól Olasziban, ahol a kastély nem is volt számára eléggé tágas. Különben Lónyay Elemér gróf, ki mint diplomata, többnyire külföldön élt, szinte nem szereti a magyar falusi életet és nem fog neki nehezen esni, ha magát egészen expatriálja. Az Olaszi-birtok, mint majorátus 25—36.000 frt évi jövedelmet hajt.

— Plósz miniszter az ügyvédekért. A képviselőház pénzügyi bizottsága ma tárgyalta az igazságügyi tárca költségvetését. A kormányt Széll Kálmán és Plósz Sándor képviselték. Tárgyalás során Barta Odön a miniszter figyelmébe ajánlotta az ügyvédi rendtartás reformját. A miniszter konstataulta, hogy az ügyvédi pályára tódulást inkább csak Budapesten tapasztaljuk, vidéken meglehetősen normálisak a viszonyok. Egyebekben szabályoztatik a dolog azzal, hogy az ügyvédi gyakorlatnak a jövőben első feltétele lesz *ugy az ügyvédi, mint a bírói praxis, a mi egy évvel meghosszabbítja az előtanulmányok idejét. Könnyíteni fog az ügyvédeknek a szóbeliség is, a mely a helyi ügyvédeknek szolgál javára. A miniszter továbbá kijelenti, hogy a legjobb akaratul igyekszik segíteni az ügyvédek helyzetén.*

— Légvonat a közgyűlési teremben. A város mai közgyűlésén nemcsak a bizottságokban változtatták helyeiket a városi képviselők, hanem a padokban is. Ez ugyan nem volt napirendre tűzve, de azért mégis meglehetősen mozgalmat okozott. A szorgalmas ülőhely-változtatást a közgyűlési teremben uralkodott nagy légvonat okozta. A kopasz városatyák tenyereikkel fedték be fejüket, és van a dusabb hajzatuak között is néhány, aki náthát vitt haza az 1902. év első közgyűléséről. A jövő ülésre jó lenne megszüntetni azt a légvonatot, s amennyiben a léghuzam okát az illetékes teremszolgák kikutatni nem tudnák, úgy adassék ki az ügy megvizsgálás végett — a puható bizottságnak. Egyszer az életben legalább ennek is lesz dolga.

— Az aradi pénzügyigazgatóság gyászja. Tegnap óta a főéri pénzügyi palotán gyászlobogó leng, mely Hambek Gyula kir. pénzügyi fogalmazó, kataszteri nyilvántartó-biztosnak tegnap reggel 8 órakor bekövetkezett rövid, de kínos szenvedés utáni halálát hirdeti. Az éterős, javakorában lévő férfi, a hivatalos kötelesség teljesítésének lett áldozata, amennyiben a mult december hóban külszolgálat teljesítése közben szerezte azt a kórt, a melytől a legfogdosabb állapotba került, és amely miatt szerető környezetéből kiragadta a halál. Temetése csütörtökön délután 3 órakor lesz a Csiky Gergely-utcai halottasházban. Hambek elhunytáról úgy a család, mint a pénzügyigazgatóság tisztikara külön gyászjelentést adott ki.

— **Kitüntetett ügyészi megbizott.** Az igazságügyminiszter *Radó* Károly dr. aradi ügyészi megbizottat múlt évi szorgalmas működéséért megdicsérte, azonfelül pedig elismerésének kifejezésül külön tiszteletdíjat utalványozott ki neki.

— **Választók névjegyzéke.** Aradváros törvényhatóságának ma delután tartott közgyűlésén beterveztették a központi választmány által az 1902. évre kiigazított és véglegesen megállapított országgyűlési képviselőválasztók névjegyzékét, melyet a közgyűlés jóváhagyott.

— **Kaszinó a párbaj ellen.** *Gyöngyösről* írják, hogy a gyöngyösi kaszinó-egyesület ma tartott 76-ik rendes évi közgyűlésén egyhangulag kimondotta, hogy a párbaj ellen megindult mozgalmat helyesli, azt készséggel támogatja.

— **Mormonok Európában.** Egy német világ-lap a mormonokkal foglalkozván, azok európai terjeszkedéséről ír. Eszerint Németország nagyobb városaiban vannak templomaik, ahol „gyűlésre” szoktak összejönni, ahogy ők az istentiszteletüket nevezik. A mormonok az olyan élvezetekről, mint a szeszesitalok, kávé, tea, dohány, teljesen lemondanak. Valótlan állítás, mintha a többnejűség mellett szónokolnának. Bennünket a német lap tudósításának ama része érdekel, mely magyarországi mormontelep-ről tesz említést. Tudunkkal mormon-háttérítés nálunk nincsen, valószínű tehát, hogy a berlini mormon-egyház jelentése kissé túlzottan akart beszámolni az amerikai vallás hódító sikereiről.

— **Bubics-püspök és a Péter-fillérek.** A kassai egyházmegye püspöke, *Bubics* Zsigmond tudvalevőleg a püspöki konferencia elé több indítványt terjesztett, a melyeknek egyike a magyar földön gyűjtött Péter-fillérekkel foglalkozik. A püspök azt javasolja, hogy éppen a pápa jubileuma alkalmából a Péter-fillérek egy része fordítottassék itt Magyarországon jótékony célra. A pápa, írja levelében a püspök, bizonyára örömmel fogadná azt az elhatározást, hogy jubileuma alkalmából a hazánkban történt gyűjtés egy részét ilyenfajta jótékony célra fordítsák. A tervről egy emlékiratban kellene a pápát értesíteni.

— **Az új-szent annai bíró-választás.** *Csendes bíró-választás* *Új-Szent-Annán* cím alatt lapunk vasárnapi számában cikket írtunk az Új-Szent-Annán szombaton lefolyt köz égi bíró-választásról. A cikkbe egy tohibba csuszott be, a mely olyan színezetet adott a tudósításnak, mintha az új-szent-annai zendülés három év előtti bíróválasztásnak, nem pedig egyéb eseményeknek lett volna következménye. Hogy a véres zendülésre nem a bíró-választás lefolyása adott okot, az kétségtelenné lett azóta a bíróságok ítéletéből, de legújabbán *Gulner* Gyula belügyminiszeri államtitkárnak egy leiratából is, mely a napokban érkezett le Arad megye közönségéhez, s amelyben az államtitkár *erkölcsi elégtételt* ad *Páris* Gábor világi főszolgabíróknak, a három évvel ezelőtt lefolyt bíróválasztás vezetőjének. Ebből azután megmagyarázható az az éljenzés is, melyet a főszolgabíró az idei bíróválasztás után kapott Új-Szent-Annán.

— **Bodva-Lenke.** Magyarországnak talán a legszerencsésebb faluja Bodva Lenke. Egyszerű jámbor emberek laknak benne, istenfélők, becsületesek. A krónika pedig azért beszél most róla, mert a múlt esztendőben, 1901. január elsejétől 1902. január elsejéig egyetlenegy embert se vitt innen magával a halál. Pedig ő nem szokta elkerülni se a nagyvárosi fényes palotákat, sem pedig az egyszerű falusi kunyhókat. Bodva-Lenke községét szerencsére nem látogatta meg kegyetlen, pusztító kaszával, de még csak a határban sem kóborolt. Egyetlen községe ez az országnak, a hol az idén nem szaporodott a temető egyetlen sírral sem s a járási orvosnak is csak nagyon kevésszer akadt dolga. A miért aztán nem ok nélkül örvendeznek a bodva-enkeiek . . .

— **Magyar oroszánvadászok Szudánban.** Folyó hó 6-án indult el Trieszből a *Loyd „Imperatrice”* nevű gőzösén Omdurmanba (Szudán) egy előkelő magyar vadásztársaság *Zubovits* Fedor kapitány vezetése alatt, hogy a szudáni oázisok között oroszánokra vadászjon. A társaság tagja: *Zubovits* vendégei s a zsákmány preparatúmaikat több magyar múzeumnak szánták. A vadászatot két hónapra tervezték s annak tartalma alatt *Zubovits* kapitányt a belső szudáni emirek és seikek önként felajánlott támogatásukkal segítik.

— **Eljegyzés.** *Halász* Samu Mezőberényről eljegyezte *Koritsoner* Rózát Budapesten.

— **Elárult katonai titkok.** A bécsi tartományi főtörvényszék előtt most folyik *Carina* Sándor udvari tanácsos, egykori katonatiszt bűnpöre. Carinát avval vádolják, hogy katonai titkokat adott volna el Francia- és Oroszországnak. Ez a bűnpör érthető izgalmat keltett, a melynek azonban most elejét veszi *Beck* báró tábornagy, a vezérkar főnökének kijelentése, hogy még ha bűnös is Carina, de olyan titkokat nem árulhatott el, melyek a monarchia véde rejére tényleg veszélyesek lennének, mivel ilyenekről csakis a hadsereg öt legmagasabb rangú tisztjének és a hadügyminisztereknek van tudomása.

— **Huszonötezer koronás alapítvány a hírlapírók segélyalapjára.** A m. kir. szab. osztályországi részvenytársaság igazgatósága 25.000 koronára alapítványt szavazott meg a vidéki hírlapírók országos szövetségének segélyalapja javára és a följajánlott nagyszabású alapítvány összegét tíz év alatt fizeti be olyképp, hogy 1902-től kezdve öt éven keresztül 3000—3000, további öt éven át pedig 2000—2000 koronát szolgáltat be minden év január 2-án a szövetség pénztárába. Az alapító levél a magyar vidéki sajtónak az ország különböző pontjain teljesített érdemes kultur-szolgálatát méltatja és a munkásság elismerésének kíván kifejezést adni a szövetség segélyalapjára tett áldozatkész alapítvánnyal. A hírlapírók szövetség hálás köszönettel fogadta az osztályországi részvenytársaság lekötöztető, elhatározását, melylyel az legbökezőbb alapítói sorában is a legelső helyet foglalja el és a jelentékeny adományt folyó évi közgyűlésének azon javaslattal jelenti be, hogy az is köszönje meg a részvenytársaságnak a gazdag alapítványt. Ezzel az összeggel a vidéki hírlapírók országos szövetségének nyugdíj- és segélyalapja, illetőleg a vidéki hírlapírók támogatására szolgáló vagyona az 1900 évi zárszámadás eredményét véve alapul, 103.000 koronára emelkedett. Jelentékeny adományt, 600 koronát küldött a vidéki hírlapírók szövetség szegedi elnökségéhez a mai napon *Andrássy* Dénes gróf is, az áldozatkész főúr, ki a legnemesebb közcélokra szolgáló nagylelkű támogatásával már oly sok intézményt kötelezett hála. Az adományt a gróf kraszna horkai uradalmanak ig. főügyésze: *Sulyószky* István szép hangú levél kíséretében küldte meg a hírlapírók szövetség elnökének.

— **A felfüggesztett előjáróság.** Megírtuk, hogy *Csukay* Gyula kisjenői főszolgabíró *Szkalla* József községi jegyzőt, *Kozma* Antal községi bíró és *Kaba* Flóra adószedőt felfüggesztette állásaiktól. A jegyzői teendők ideiglenes ellátásával *Kovács* segédjegyző bizatott meg. A főszolgabíró *Szkallát* az ellenőrzés elmulasztásáért függesztette fel, de több mint valószínű, hogy állásába visszahelyezik, mert egyéb mulasztás nem terheli. A bíró és az adószedő azonban aligha nyerik vissza állásukat, őket ugyanis szabálytalan pénzkezeléssel vádolják. Szombaton lesz különben Kisjenőn az új bíróválasztás, a mikor, a jelek után ítélve, a *Mayer* Lipót téglagyárost választják meg a kisjenőiek bírájuknak.

— **Új háziurak.** Arad város törvényhatóságának mai közgyűlése özv. *Schönauer* Károlyné, *Panker* Viktor, *Molnár* Albert, *Teil* Miklós, *Freund* Fülöp, *Rajku* Mihály, *Baranyi* Mihály, *Philip* Ruppert, *Reinhart* tesivérek és *Bayer*

*György* által épített új házakra 10 évre szóló adómentességet adott.

— **Riadalom a várban.** Tegnap éjszaka nagy riadalmat okozott a nagyváradi várban két puskalövés, a melynek egy kissé komikus a története. Egy cigány baka alkalmasint az ideáljához vágyakozott s mert jól tudta, hogy éjszaka a kapu őrsége nem engedi „pácifáján” nélkül ki a várból, tehát a falakon keresztül akart kijutni. Az őrtálló katonára észrevette a kuszó katonát s szabályszerűen háromszor rákiáltott.

— **Halt wer da?!**

A megrémült cigánybaka a kiáltásokra örült futásban igyekezett vissza a század szobába. Az őrszem azonban kétszer utána lött a sötétben, majd szuronynyal vette üzőbe, sőt még a szobába is követte, hol a cigány az ágy alá menekült. A tulbuzgó őr itt puska tussal biztatta a morét, s mikor a holraremült cigány kibujt, még egy pár pofont is adott neki. A nagy zajra természetesen felébredt a kaszárnya népe. A különös botránynak az lett a vége, hogy a cigánybakát szökés kísérlete miatt, az őrtálló katonát pedig szabálytalan eljárása miatt helyőrségi fogságba vitték.

— **Előadás a kereskedők körében.** Anyag-halmaz miatt mai lapunkban nem írhattuk meg, hogy *Sugár* Jenő dr. aradi ügyvéd a kereskedők körében érdekes felolvasást tartott, melynek aktuális és fontos tárgya a magyar kereskedelmi törvény revíziója volt. Az előadó végigfutott a huszonhat esztendővel ezelőtt alkotott kereskedelmi törvényen, rámutatva annak minden részében a hibákra és fogyatkozásokra. Azután élénk figyelem és helyeslés közben tárgyalta a család üzletátruházások kérdését. Ismertette a kereskedelmi miniszter által tervbe vett reformot, a melynek lényege az, hogy az üzlet átruházásával a tartozások az új tulajdonosra hárulnak. Azonban, ugymond, ez is alkalmas nyújt a visszaélésekre, a hitelezők kijátszására, s ennél sokkal biztosabb védelem lenne egy, a jogász körökben újabbán felmerült javaslat-terv megvalósítása: ha az üzletátruházások csakis bírói ellenőrzés mellett történhetnének. Nagy tetszés között fejtegette a tisztességtelen verseny ügyét, a melyre nézve szintén törvénytervezet készül. Majd áttért azokra az anomáliákra, a melyeket a hitelezések megbírságotól idézett elő. A megrendelések gyűjtéséről szóló törvényről szólva, azt mondta, hogy azt annyiféleképpen játszik ki, hogy az ma voltaképpen hatályon kívül áll. Az utóbbi felsorolt visszaélések megtorlását ki kell venni a közigazgatási hatóságok kezéből, a melyek gyakran ovatlanok és — különösen a vidéken, — nem ritkán részrehajlók; e helyett azokat a bíróságok hatáskörébe kell utalni. Végül rátért a kereskedelmi alkalmazottak jogviszonyairól szóló törvénytervezet kritikájára, s a kereskedők, valamint az alkalmazottak nyugdíj-ügyére. A nagy tetszéssel kísért felolvasás után *Wechsler* József, a kör alelnöke szép szavakban megköszönte *Sugár* Jenő dr.-nak a felolvasás megtartását.

— **Payer Andráról.** *Ulmützből* írják, hogy *Payer* Gyula az ismert északsarki utazó felolvasást tartott Andráról s azt mondta, hogy nézete szerint *André* már fölszállásának második-harmadik napján szerencsétlenül járhatott, miután a sarki vidéken olyan erős légáramlatok vannak, hogy azok a léggömböt föltétlenül kirepesztik.

— **Halálozás.** Siklón tegnap temették el *Popovics* Györgyöt, a község volt jegyzőjét.

Özv. *Laboda* Györgyné szül. *Gezovits* Paula életének 58-ik évében Aradon elhunyt. *Laboda* Ferenc az Acsv. aradi állomási képviselője édes anyját gyászolja az elhunytban.

— **Gyalog a világ körül.** *Lemberg*-ből távirják, hogy oda ma gyalog megérkezett *Georgescu* bukaresti lakos, ki fogadásból gyalog járja körül a földet. Dr. *Georgescu* *Cantacuzéna* herceggel fogadott, hogy két év alatt megteszi az utat s pénzt nem visz magával. Erdekese a fogadás azon pontja, hogy *Georgescu* az

egész uton másképp, mint románul nem fog beszélni.

— **Az ál-színésznő.** Egy eléggé csinos, közepetermetű, barna leány: *Joszip Róza* üzte már hetek óta szerelmi szélhámosságait Kolozsvárt. Nagy ügyességgel szőtt hálójával többnyire öreg „nagyságos” urakat kerített rózsás körmei közé és pumpolt meg minden nagyobb lelkiismeret-furdalás nélkül. Hol színésznőnek, hol egy jónevű kereskedő nejének adta ki magát, kitől, mint mondá, válni akar. Az „édes otthon”-t egyik szálloda 32-es számú szobájába rendezte be. Ide csalta az áldozatokat. Valamelyik nagyságos ur indiszkrécioja folytán azonban a rendőrség tudomást szerzett létezéséről s a levéllileg meginvitált „öreg bácsi” helyett a rendőrbiztos jelent meg lakásán. Az ál-színésznőről és kereskedőnőről kiderült, hogy voltaképpen egy kiöltözött szobaleány. Letartóztatták s az éjet — oh borzalom — a dolgozóház egyik fehérre meszelt, de minden csiny nélkül berendezett szobácskájában töltötte. Reggel pedig eltoloncolták a városból.

— **Franciák megrendelése Németországban.** Párisból írják, hogy egy reggeli lap közlése szerint, egy előkelő francia vasúti társaság nagyobb megrendelést tett Németországban lokomotivokra. A hírek eleinte nem akartak hitelt adni, mert furcsának tűnt fel, hogy a franciák németeknél rendelnének valamit. A keleti vasut igazgatója azonban a hírt megerősítette.

— **Gyilkosság.** Székudvaron, vasárnap délután szóváltás közben *Kirila Mitru* revolverrel ellenfelére lőtt, aki ennek következtében szerdán meghalt és tegnap temették el.

— **Garázdálkodó csendőr.** Felső-Vissóról telegrafálják, hogy ott ma *Varga Demeter* csendőr öngyilkosságot követett el. Az esetnek érdekes előzményei vannak. *Varga* a múlt héten egy csendőrtársával elment a fürdő mellett levő kantinba mulatni. A pálinka nagyon jól esett s mikor már elfogyott a pénze, még mindig rendelt egy darabig. A kantinos adott egy pár üveggel, de aztán megsokalta és nem akart többet adni. A részeg csendőr erre előkapta fegyverét és rálőtt a kantinosra. A golyó szerencsére nem talált, de *Varga* annyira meghökkent saját tettétől, hogy fölugrott és elrohant. Négy napig bujdosott, az ötödiken visszalopódzott a fürdőtelepre s bement egy gazdához, a kiől enni kért. A gazda kiment, hogy ételt hozzon neki, *Varga* pedig ezalatt kinyitotta az asztalfiókot, a honnan konyhakést vett elő s azzal elmetszette a nyakát.

— **Franciák által kitüntetett német művészek.** Párisból írják hogy *Reinhold Begast* a becsületrend nagykeresztjével, *Lenbacht*, *Uhdet* és *Lessinget* pedig a tiszti kereszttel tüntette ki a francia kormány. A kitüntetést mind a négyen a párisi kiállítás alkalmából kapták.

— **Nagy dinamit-lopás egy erdélyi bányában.** A lupényi „*Viktória*” bánya dinamit- és lőpor raktárából eddig ismeretlen tettesek, feltörve a *Wertheim*-zárt s a nehéz vasajtót — pár nap előtt — 75 kilogramm dinamitot, 15 kigr. lőport s 1500 darab robbantógyutacsot loptak el. A szigorú felügyelet és erős zár alatt őrzött robbanószert csak olyan betörő tolvajok vihették el, akik vagy a bányauzemhez tartoznak, vagy ilyenekkel összeköttetésben állottak. A helyi és szomszéd őrök erélyesen nyomozzák a tetteseket. Az eddigi kutatás eredménye az, hogy *Dregics András* parosényi lakos széna-boglyájában 28 kgr. dinamitot s *Dusán Tódornál* szintén a szénaboglyában rejtve a lopott lőporos-ládában lőport, több száz robbantó-gyutacsot talált a csendőrség, de az illetők tagadják, hogy tudtukkal lett volna telkükön az ott talált robbantó-szer elrejtve. Az esetet bejelentették a dévai kir. ügyészségnek.

— **Segély Csik János özvegyének.** A városi iskolaszék előterjesztésére a mai közgyűlés

*Csik János* özvegye részére az elhunyt férje által élvezett fizetést félévre kiutaltványozta.

— **A leány panasza.** A bíróságnál sok az ügyes-bajos ember. Joggal jelent ott meg *Miska bácsi*, a kiről azt találta mondani rektor uram a korcsmában:

— Magát, *Miska bábsi*, az isten is boros hordónak teremtette!

Már pedig az ilyen sértést el nem viselheti emberfia. Mert igaz, hogy ő hamarosan végére tud járni pár liter bornak, de az is igaz, hogy őt még nem látta részegen halandó.

A járásbíró nagyot néz, mikor egyszerre elébe perdül *Mariska*, olyan szép, édesarcu leány, hogy gyönyörűség reá nézni.

El is pirul *Mariska*, mikor a bíró megszólal:

— Mi volna a panasza?

*Mariska* félnéken, elfogódottan feleli:

— A Pistát jöttem bepanaszolni. Együtt voltunk az este a fonóban. Jókedvűek voltunk, táncoltunk, énekeltünk. A Pista egyszer elkurjantja magát: Jaj mindjárt megcsókolom szivem *Mariskám*at!

S itt elhallgatott a panaszos.

A bíró feleli:

— De hát mi becsületsértőt lát ebben?

*Mariska* könyes szemmel feleli:

— Megkövetem alásan a törvényt. Ebből jött a dolog. Az sérti a becsületem, hogy annyi ember előtt mondta, hogy megcsókol, mégse csókol meg. Mintha bizony nem érdemelnék meg egy csókot. Így szégyenbe tett.

S könyekre fakadt a szép panaszos.

Csak akkor derült fel az arca, mikor a bíró nevetve azt mondta:

— No jó, csak menjen haza. Majd elitélem Pistát arra, hogy magának száz csókot adjon egymásután.

*Mariska* örömmel felel:

— Csakhogy pecsétes írásban tessék reá hagyni.

— **Oklevél kihirdetés.** Aradváros törvényhatóságának ma délután tartott közgyűlésén kihirdették *Erdős Ignác* állatorvos oklevelét, melyet az új állatorvos most szerzett meg.

— **Elítelt álfőhadnagy.** A budapesti V. kerületi kapitányság érdekes ítéletet hozott tegnap. Az elítelt *Kohn (Kovács) Sándor*, aki főhadnagyi ruhában több szélhámosságot követett el. Legújabb bűne az, hogy egy rendőrtisztviselőt, aki megtagadta neki a felvilágosítást, megtámadta és becsületsértő kifejezésekkel illette. Ezért 200 koronára büntették. Hamis név használatáért pedig 50 koronára, miután mindenütt a *Kovács* nevet használja, holt *Kohn*-nak hívják.

— **Megtámadott iparos.** Vízkereszt nap délutánján *Horváth János* radnai-uti cipész fia betekintett az ugyanazon utcában lakó özv. *Geráné* lakásának ablakán. Az asszony ezután átment Horváthék udvarára s ott a családot szidalmazni kezdte, majd egy doronggal hátulról, orozva fejbe akarta ütni Horváthot. Ez az ütést felfogta, mire előjött a támadó asszony fia, *Gera Ferenc* ács legény, aki Horváthot szintén megtámadta, sőt fojtogatni is kezdte. Horváth segélykiáltásaira a háznépe összefutott mire a támadók elmenekültek.

— **Mit hord egy sikkes párizsi nő a karperecén.** A következő tizenhárom tárgycskát: négylevelű löhere (szerencse), bogár (hűség), amethystsziv (őszinteség), csengettyű (az egyenes út), átfurtson (kellem), disznócska (a gonosz tekintet ellen), borókabogyó (egészség), kigyócska (örökké tartó szerelem), régi pénz (szerencse s játékban), mogyoró (hosszu élet), patkó (szerencse az üzletben), elefántcsont-kürt vagy korallok (minden veszély ellen) s a 18-as szám a hízélgés által való szerencsétlenség legyőzésére.

— **Szódalugot ivott.** A szerelmes cselédleányok öngyilkossági módjához folyamodott ma reggel egy öreg oláh ember, *Pálkás Tó-*

*dor*, aki a *Miklós-utca* 36. számú házában lakott. Felesége elhagyta az öreg embert, mire ez bánatában szódalugot ivott. *Ottvös Dániel* dr. rendőrorvos és *Murády Álmós* ügyeletes rendőrhadnagy mentőkocsin szállították a kórházba.

— **Kaláber-vicc.** Nem tudom, hogy egészen ujdonsült-e ez a kaláber-elmésség. (Az ilyesmivel sohasem lehet tisztában az ember.) De bizonyosan vannak, a kik még nem hallották, érdemes hát a nyomdafestékre.

Karácsony másodnapján alsóst játszott három apostol, Péter, Lukács és Máté a menyországbán. Alsós nélkül bajos is volna elképzelni a menyországot.

Péter vette föl tökre és Máté — műnyelven szólva — „berebegte” a kvart-kontrát. Péter kezében a tök alsó, felső és ász volt, mindjárt az első hat kártyában. De a tök király a talonban hevert föltárva, Péter főlsóhajtott jámborul:

— No nagy Isten! Itt már csak valami csoda segíthet!

Gusztálni kezdett, — hát uramfia! — a három kártyában ott van valóban a tökkirály. (A másik.) Péter megkönnyebülten felsóhajtott és vigan mondta:

— Kvart-kassza-rekontra!

Lukács megcsóválta a fejét és így szólott:

— Edes Péterkém, én nem szeretem a csudát, ha — készpénzbe játszunk!

— **A református bálon** elveszet egy iehér színű, kékes aszur szegésű és kék selyemmel himzett *B. B.* monogrammal ellátott selyem zsebkendő. Minthogy ez tulajdonosának kedves emlékét kepezte, a megtalálót ez uton kérik, hogy azt lapunk kiadóhivatalába beküldeni sziveskedjék.

— **Az ismét jelentkező hidegebb időjárás** alkalmából tisztelt olvasóink szives figyelmébe ajánljuk, hogy triko alsó ruházat, cipők, keztük, harisnyák, sálak, stb. igen jutányosan szerezhetők be *Porter Vimos Nagy* Aruházában a Szabadság-téren, a hol a legcsékélyebb bevásárlás is, fénykép-bannonyugtatva lesz.

— **Jótekonyság.** *Botka István* pénzügyi titkár újévi ajándék címen küldött 100 darab „Regalia chic” nevezetű szivar beváltási árát, 27 koronát, az aradi jótekonny nőgyelet rendelkezésére bocsájotta.

— **Adomány.** Az aradi és csanádi egyesült vasutak igazgatósága, az „Aradi polgári jótekonny nőgyelet” nek 40 koronát, azaz negyven koronát adományozott, mely adományért hálás köszönetet mond *Urbán Ivánné* egyleti fővédő-asszony.

— **T. üzletfeleink** szives tudomására hozzuk, hogy *Révész Nándor* könyv- és papirkereskedő urat (Szabadság tér 20. szám. Telefon 265 sz.) képviselőséggel ruháztuk fel, ki elfogad minden a nyomdánkat, valamint az Aradi Közlöny kiadóhivatalát érdeklő megbízásokat.

— **A nagyérdemű közönség** b. figyelmébe ajánljuk a helybeli szolid és törekvő *Czigelbrier Győző* vaskereskedő céget vaskályhák, takaréktűzhelyek, konyhaedények, gazdasági cikkek és mindenemű számszámok bevásárlása céljából.

— **Festészeti műterem** nyílt meg amateur-iskolával kapcsolatban, a Szabadság-tér 10 sz. *Schreyer-ház* első emeletén 16. ajtó, november 3 án *Millye Kálmán* akad, festő és *B. Újváry Ernő* vezetése alatt. Festészeti megrendeléseket, nevezetesen *arcképet*, úgy természeti ülés, mint fénykép után a legjobban s jutányosabban készítenek, nemkülönbön megrendelhető minden más tárgy *festmény*, mint *táj, csendélet, szalon és egyházi kép*. A közelgő ünnepekre sok rendelés történik, miért is kéretnek a t. rendelők rendelkezéseiket inkább előbb megtenni, hogy azok idejére elkészíthetők legyenek. *Tanítványok* a festészet minden ágából a legjobb kiképzést nyerhetik. Rendkívüli előny az, hogy a tanítvány a műtermet mindennap minden időben veheti igénybe. Hetenkint kétszer előadják a szemléleti látszattant, melynek tudása nélkül jól rajzolni lehetetlen. Fölvétetnek oly ideiglenes tanítványok is, kik valamely ajándéktárgyat akarnak meglepetésül készíteni. Dilettáns munkák készítésére esti tanfolyam 5—7 ig villanyvilágítás mellett. Hölgyek részére teljesen külön terem. *Tanítványok* fölvétetnek minden nap.



## Pikáns akták.

(Egy elfogzás epilógusa.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától —

Arad, január 8.

A kolozsvári kir. törvényszék iktatójába nem mindennapi beadványt hozott a legutóbbi napokban a posta.

**Burdács Béla**, marosvásárhelyi gyógyszerész ugyan keresetet indított a *kolozsvári Nemzeti Színház egyik színésznője* — mint volt jegyese — ellen 2000 korona kölcsön és ékszerajándékok stb. visszaadása iránt. A keresetbe csatolt és a művész által irt levél szerint, a házasság a művész visszalépése miatt hiúsult meg. Tudtára adta ugyanis a művész jegyesének, hogy: „a házasságot nem tartja megköthetőnek, mert a vőlegény családjának gondolkodás módja, világnézete, mindig összeütközésbe jönne az övével és így a házasság nem lenne áldásos, de meg azért sem, mert ő mást szeret.”

Ez a levél a főbizonytér, melynek alapján **Burdács Béla**, köteleztetni kívánja a dr. **Sárkány Miklós** marosvásárhelyi ügyvéd által beadott keresetben a művésznőt, a neki adóssági kifizetésére, anyja kezébe juttatott 2000 korona visszafizetésére és a küldött ékszerajándékok visszaadására.

A keresettel szemben, a művész, dr. **Nyikora Cora** temesvári ügyvéd útján, elleníratot nyújtott be, melyben tagadja, hogy ő adott volna okot a szakításra. Az elleníratban ugyanis azt állítja, hogy csak női szeméremérzete írta vele azt a levelet. A szakítás valódi oka azonban az, hogy vőlegénye, temesvári tartózkodása alkalmával, midőn tulajdonképpen menyasszonya látogatására utazott oda, ugyanazon szállóban, melyben a művész lakott, kétes tisztességű hölgyekkel oly orgiát rendezett, mely a művész női önérzetét a legnagyobb mértékben sérthette és amely orgia részleteinek tárgyasaival, városzerte mint szenzációsan pikáns ügygel foglalkoztak. Ezt az okot nem írhatta meg vőlegényének, hanem a levélben említett kifogást használta. Kéri tehát felprest keresetével elutasítani.

Az érdekes per, jogáskörökben élénk megbeszélésre ad okot és érdeklődéssel várják a bíróság döntését.

## MULATSÁGOK.

### Farsangi naptár:

**Január 11.** Aradvámgye tisztviselőinek táncestélye (Fehér keresz.) — A pécskai izraelita nőegylet hangversennyel egybekötött táncestélye (Pécskaváros vendéglő.) — A radnai önkéntes tűzoltó-egylet táncvigalma (Fekete sas-vendéglő.)

**Január 12.** A battonyfaludalárdai táncestélye (Korona-vendéglő.) — A gyoroki önkéntes tűzoltó-egylet táncvigalma (Nagyvendéglő.)

**Január 18.** Az aradi mérnök- és építész-egylet estélye (Központi szálló.) — Táncestély a várbeli tisztú kaszinóban. — Makó városi hivatalnokai karának táncvigalma (Korona-vendéglő.)

**Február 1.** Tiszti kaszinó táncmulatsága (Fehér Kereszt.) — Az aradi tanítók és tanítónők bálja.

**Február 9.** Az aradi szegény tanulókat segélyező egyesületével egybekötött táncestélye (Fehér Kereszt.)

**Február 11.** Táncestély a várbeli tisztú kaszinóban.

**Február 19.** Az aradi közművesegedek táncvigalma (Központi szálló.)

**Február 25.** Tűzoltóbál Fakerten.

**Március 15.** Táncestély a várbeli tisztú kaszinóban.

(=) A makói hivatalnokok bálja. Makó városi hivatalnokai kara saját nyugdíj alapja javára **Cseresnyes János** helyettes polgármester védőkörébe mellvelet január hó 18-ik napján zártkörű táncestélyt rendez.

(=) A gyoroki tűzoltó-egylet január hó 12-én, vasárnap a gyoroki nagyvendéglő termében saját felszerelési alapja javára táncvigalmat rendez.

(=) Táncmulatság Soborsinban. E hó 5-én tartották meg Soborsinban az „Arany szarvas” vendéglőben a soborsini dilettánsok rendezte jó-

tékony célú táncvigalommal összekötött műkedvelői-előadást, mely alkalommal „A tartalékos férj” című bohózat került színre. Jelen voltak a mulatságon:

**Asszonyok:** Arnold Jánosné, Bánffy Kálmáné, Blau Mátvásos, Balogh Károly, Balog Dezsóné Valemáry, Báskóné, Babics Józsefné, Frzóné Andorné, Glacz Dezsóné, özv. Hankó Józsefné, Heszi Mayerné, Jalgóci Istvánné, Károlyiné, Kigyósy Györgyné, Kiss Józsefné, Malc Antalné, özv. Klein Lujza, Kubinyi Ferencné, Keip Ferencné, Kuruc Istvánné, Lövey Sámuelné, dr. Murády Árpádné, Moskovicz Albertné, özv. Mágycs Kósztané, Nagy Lászlóné, Ott Ignácné, özv. Peska Józsefné, Róth Bernátné, Roth Jakabné, Batura, Roth Vilmosné, Govosdia, Rajz Antalné, Szabó Döméné, Simon Lajosné, Szignárovics Mihályné, Streng Sebestyenné, Tóth Sándorné, Teodorovics Nikodinné, Tóth Ernóné, Vagner Oszkárné, Zsedrik Rigóbertné.

**Leányok:** Blau Rózsika, Boros Aranka, Boros Hermin, Bendl Mariska, Deli Mariska, Erdélyi Etelka, Gottlieb Teréz, Gottlieb Aranka, Gauszky Gizella, Hankó Nina, Klein Juliska, Krenovszky Filippine, Leopold Karolin, Roth Gizella, Baturcza, Roth Janka, Szasz Regina, Arad, Szignárovics Erzsike, Szignárovics Nina, Tóth Katinka, stb.

## TÖRVÉNYKEZES.

**§ Áthelyezés.** A magy. kir. igazságügyminiszter **Lanszky** Lajos belényesi kir. járásbíró-sági telekkönyvvezetőt a nagyváradi kir. törvényszékhez, **László Albert borosjendői** kir. járásbíró-sági telekkönyvvezetőt pedig a belényesi kir. járásbíró-sághoz helyezte át.

**§ A Kormos ügy vége.** Nagy feltűnést keltett annak idején a kir. kuria egyik bírójára, **Kormos Adolf** ellen megvesztegetés bűntette miatt megindított bünvizsgálat. Azzal vádolták ugyanis Kormost, hogy Szele József aradi ügyvéd által meghagyta magát vesztegetni a kapott pénzeszegek fejében Szelenek a kuria előtt levő ügyeiben befolyását igyekezett érvényesíteni. A befejezett vizsgálat után a kir. törvényszék vádtanácsa beszüntette Kormos ellen a további eljárást ezen bűnügyben. **Szeleky Ferenc dr. kir. főügyész**, a vád képviselőjében felfolyamodással élt a vádtanács megszüntető határozata ellen a kir. ítélőtáblához. A kir. ítélőtábla **Herich-Tóth János dr. tanácselnök** elnöklété és **Bucz Lajos dr. bíró** előadása alapján **helybenhagyta** a törvényszék megszüntető határozatát. Ezzel a nagy port felvert bűnügy jogerős befejezést nyert és az iratok most átkerülnek a fegyelmi tanácshoz, amely a főlélt fog dönteni, van-e Kormos eljárásában jogelmi vétség vagy sem?

## SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

**V. K. Seprős.** Felülfizetéseket lapunk szellemi részében nem közlünk, legfeljebb a hirdetések rovataban, az pedig díjazással jár. S ez alól akkor sem tehetünk kivételt, ha jótékony célról van szó.

**G. E. Budapest.** Természetesen elfogadjuk és közöljük, ha erre alkalmas. Másik kérélmét a kiadóhivatallal közöltük.

**Nagy Ildikósz.** **Pankota.** Az első üzenet önnek is szól. Naponta annyi kimutatást kapunk felülfizetésekről, hogy ha valamennyit közölnénk, a lap negyedrészetét az foglalná el.

## KÖZGAZDASÁG ÉS KÖZLEKEDES.

— Az aradi kereskedelmi és iparkamara január 14-én, kedden délután 5 órakor székházában (Nagyköriut 11. szám) lévő nagytermében teljes ülést tart, melyre a t. kamarai tag urak tisztelettel meghívotnak.

A napirend tárgyai: 1. Elnöki közlések. 2. Titkári jelentés. 3. A kereskedelemügyi m. kir. miniszter urnak leírata, melyben jelentést kér a fogyasztási szövetkezeti ügy jelenlegi állásáról a kamara kerületében. 4. Ugyanaz miniszter urnak leírata a Makón felállítani szándékolt kézi zalogüzlet részére engedélyezendő legmagasabb kamatláb tekintetében véleményadás iránt. 5. Ugyanaz Kudsir község újból átdolgozott piaci helypenz díjszabályzatának véleményezése iránt. 6. Ugyanaz a) férfi felnőtt iparnak, b) az ima-, mise- és egyházi könyveknek, theologiai és egyéb tudományos műveknek,

arany-, ezüst- és csipkehimzéseknek, egyházi ruháknak, ötvösmunkáknak, szentképeknek stb. a megrendelés-gyűjtési tilalom alól kert kivetele felett véleménynyilvánítás iránt. 7. Ugyanaz az ipari minták oltalmáról szóló törvényjavaslat előadói tervezetének véleményezése iránt. 8. Ugyanaz az előadói tervezet ügyvédekre vonatkozólag tájékoztatás iránt. 9. Ugyanaznak véleményyét kérő leírata Apaca, csanádmezei község heti piacainak idegen iparosok számára zártta-tétele tárgyában. 10. Ugyanaz kamarai kerületi tanonc- és segédmunka kiállítások rendezésére vonatkozólag. 11. Ugyanaz a brádi heti és országos vásárokon szedhető helypenzekről szerkesztett díjszabályzat véleményezése iránt. 12. A m. kir. pénzügyminiszter ur leírata a szesz- és cukoradóra névvel alakítandó szaktanácsba egy-egy rendes és egy-egy póttag választása iránt. 13. A m. kir. államvasutak igazgatóságának átirata a vasuti szállításra kerülő élő baromfi-küldemények egységes csomagolása tárgyában. 14. Aradvármegye alispánjának átirata Simánd községben a marhahus árának hatósági uton levő megállapítása tárgyában. 15. Társ kamarai átiratok. Es pedig a) a nagyváradi társ kamarái a vidéki központok támogatása és a kereskedelmi és iparkamarák követküldési jogára vonatkozó javaslatának partolása; b) a szegedi társ kamarái a fake-rekedelem tervezett budapesti centralizációjának állami támogatása ellen állásfoglalás; c) a miskolci társ kamarái a hazai gyapjuterelés és értékesítésnek a közös hadügyminiszteriummal szemben megvédése érdekében. 16. A közös bizottság megalakítása —

**— A bankkamatláb leszállítása.** Arról van szó, hogy az osztrák magyar bank fótanácsa az e hó 10-én tartandó ülésén a kamatlábat le fogja szállítani 3 $\frac{1}{2}$  százalékra. **Pranger**, a bank vezértitkára ma Budapestre érkezett s ideérkezését is a kamatláb leszállításával hozták kapcsolatba. **Pranger** hosszabb előterjesztést tett **Lukács László** pénzügyminiszternek, de nem a bankkamatláb leszállításáról, hanem azokról az indítványokról, melyeket a fótanács legközelebbi ülésén tárgyalni fognak. A fótanács legközelebbi ülésén bizonyra a kamatláb leszállításának kérdésével is foglalkozni, de hogy leszállítja-e 4 százalékról 3 $\frac{1}{2}$  százalékra, az még nem bizonyos, mert a bank fótanácsában még nem is volt komolyan szó róla.

## Budapesti áru- és értéktőzsde.

— Az Aradi Közlöny távirati tudósítása —

Budapest, január 9.

**Déltőzsde.** Buzakínalat meglehetősen, a vételkedv javult. Nyugodt iránzat mellett 27,000 métermézaes került forgalomba, tartott árkakon. Egyéb gabonanevek változatlanok. Időjárás szép.

Zárul 12 órakor:

Buza 1902. áprillusra . . . . .	9.09— 9.10
Buza októberre . . . . .	8.38— 8.39
Rozs 1902. áprillusra . . . . .	7.50— 7.51
Zab 1902. áprillusra . . . . .	7.49— 7.51
Tengeri 1902. májusra . . . . .	5.42— 5.43
Repece 1902. augusztusra . . . . .	12.20—12.30

Zárul 5 órakor:

Buza 1902. áprillusra . . . . .	9.21— 9.23
Buza októberre . . . . .	8.47— 8.49
Rozs 1902. áprillusra . . . . .	7.51— 7.57
Zab 1902. áprillusra . . . . .	7.55— 7.53
Tengeri 1902. májusra . . . . .	5.45— 5.47
Repece 1902. augusztusra . . . . .	12.25—12.35

Zárul 5 órakor:

	korona
Osztrák hitelrészvény . . . . .	644.—
Magyar hitelrészvény . . . . .	631.—
Leszámítolóbank részvény . . . . .	424.—
Rima-Murányi vasmű részvény . . . . .	482.50
Osztrák-magyar Államvasuti részvény . . . . .	657.50
Közútú vasút . . . . .	596.—
Városi villamos vasút részvény . . . . .	292.—

## Budapest-kőbányai sertés-kereskedelem.

— Január 8. —

Magyar elsőrendű: Oreg néven páronként 400 kilogramm felüli sulyban — fillérig. Oreg közep páronként 300—400 kilogramm sulyban — fillérig. Fiatall nehéz páronként 320 kilogramm felüli sulyban 94 — 95 fillérig. Fiatall közép páronként 251—320 kilogramm sulyban 90 — 92 fillérig. Fiatall könnyű páronként 250 kilogrammig terjedő sulyban 88 — 90 fillérig. Magyar szedett: Nehez páronként 280 kilogramm felüli sulyban — fillérig. Közép páronként 240—280 kilogramm felüli sulyban — fillérig. Könnyű páronként 240 kilogrammig terjedő sulyban — fillérig. Sertéslethalmam. Január 5. napján volt készlet 26,269 darab, január 6. napján felhajtott: 1852 darab, január 6. napján elszállított: 1050 darab, január 7. napján maradt készletben 27,071 darab. Üzlet: Változatlan.

**Szészület.**

— Január 8. —

Mai jegyzéseink: Készáró nagyban nyers szesz 112 korona, kicsinyben 117 korona; finomított szesz nagyban 115 korona, kicsinyben 120 korona hordó nélkül, per 100 liter o/a, beleértve 70 korona fogyasztási adót. Száritott moslék: 12-80—13— korona mmasanként

**Hivatalos árfolyamok**

**a budapesti árú- és értéktőzsdén.**

Budapest, január 8.

Magyar aranyárjádék 40/0 . . . . .	118.60
Magyar koronajárjádék 40/0 . . . . .	95.25
Magyar arany 41/30/0 . . . . .	121.35
Magyar ezüst 41/30/0 . . . . .	100.70
Magyar keleti vasut . . . . .	119.—
Magyar földtehermentesítési kötvény . . . . .	93.50
Magyar italmegváltási kötvény . . . . .	100.75
Horvát-szlavon földtehermentesítési kötvény . . . . .	93.50
Magyar nyeresémsorsjegy kölcsön . . . . .	178.—
Tiszaszabályozási és szegedi kölcsön . . . . .	147.50
Osztrák papírbárjádék . . . . .	99.20
Osztrák járadék ezüst . . . . .	99.15
Osztrák járadék arany . . . . .	118.90
Koronajárjádék . . . . .	96.—
360-iki Államsorsjegyek . . . . .	143.—
osztrák-magyar bankrészvény . . . . .	1590.—
Magyar hitelbank részvény . . . . .	664.75
osztrák hitelbank részvény . . . . .	642.75
osztrák-magyar Államvasut . . . . .	660.—
6 frankos arany (Napoleondor) . . . . .	19.03
—emet birodalmi márká . . . . .	117.15
London . . . . .	239.15
Páris . . . . .	95.15

**Templomépítés folytán**

Jelenleg a Minorita-épületben lévő helyiségemből 1902-ik év tavaszán kiköltözöm, miért is **férfi divat, diszmű, gyermekjáték, utazási-felszerelések és pipere-árúimat jutányosan árúsítom el.** **Ifj. Szójka János** a JOKEY-hoz. 1736

Arad, Andrásy-tér 13. szám.

**Vasuti közlekedés.**

(Érvényes 1901. évi október hó 1-től.)

ARADROL		ARADRA	
Budapest felé indul:		Budapest felől érkezik:	
Nagyváradra reggel 5.10	Gyorsvonat reggel 8.18	Személyvonat reggel 6.05	Személysz. tv. reggel 9.10
Személyvonat d. e. 11.20	Személysz. tv. d. u. 3.56	Gyorsvonat délelőtt 11.51	Személyvonat d. u. 3.55
Gyorsvonat délután 4.21	Személyvonat este 9.35	Gyorsvonat este 7.11	Szmv. Szolnokról este 8.50
Erdély felé:		Erdély felől:	
Személyvonat reggel 6.35	Gyorsvonat délután 12.11	Soborsluról reggel 6.59	Személyvonat d. e. 10.50
Soborsinig délután 2.04	Személyvonat d. u. 4.30	Radnáról délután 2.36	Gyorsvonat délután 4.06
Gyorsvonat este 7.23			
Temesvár felé:		Temesvár felől:	
Személyvonat reggel 6.20	Gyorsvonat d. e. 11.56	Vegyesvonat d. e. 10.43	Személyvonat d. u. 3.44
Vegyesvonat délután 5.—			
Szeged felé:		Szeged felől:	
Vegyesvonat reggel 7.12	Személyvonat d. u. 4.09	Személyvonat reggel 8.38	Vegyesvonat este 7.06
Brád felé:		Brád felől:	
Személyvonat reggel 6.25	Vegyesvonat d. u. 12.06	Borossebesről szv. r. 8.03	Vegyesvonat d. e. 11.—
Borossebesig szv. du. 5.20			

**NAPIREND.**

Január 9. Csütörtök. Róm. kath. naptár: Julián vértanú. — Protestáns naptár: Julián. — Izraelita naptár: Schebet. Ros. Chodes. — Görög-keleti naptár (december 27.): István főd. — A nap két 7 óra 32 perckor, nyugszik 4 óra 11 perckor. — A hold két 6 óra 48 perckor, nyugszik 4 óra 11 perckor.

**Időjárás.** A központi meteorologiai intézetnek Arad-ra küldött távirattal szerint a mai napra a következő időjárás várható: Változóköny, éjjeli fagy, elvélve csapadék. Szabadságszerelem emléktárgyak országos múzeuma (szén-sas-épmell 1-ső emelet.) Nyitva van mindennap délelőtt 8 óráig délután 6 óráig. Belépési-díj: Hétköznapokon 40 fillér, vasárnap 20 fillér.

**Kölcsey-könyvtár.** Nyitva van hétfőn, szerdán és szombaton délelőtt 11 $\frac{1}{2}$ —12 $\frac{1}{2}$  óráig, kedden, csütörtökön és pénteken délután 1 $\frac{1}{2}$ —2 $\frac{1}{2}$  óráig, vasár- és ünnepnapokon zárva. Helyiség: Kéreklye-muzeum helyisége melletti ülésterem.

Január 11. Az aradi tanítótestület segélyalapjának közgyűlése délután 4 $\frac{1}{2}$  órákor (Polgári fiúiskola rajzterem.)  
Január 14. Az aradi kereskedelmi- és iparkamara teljes ülése délután 5 órákor.

Január 15. A Kölcsey egyesület fölolvadó-estélye délután 5 órákor (Felső kereskedelmi iskola.)

Január 17. Az aradi zenekedvelők egyesületének közgyűlése délután 5 órákor.

Január 19. A II. kerületi jóteknő füllerasztársaság közgyűlése délután 3 órákor. — Az aradi közjegyzői kamara közgyűlése. — Alberti Werner hangversenye délután 5 órákor (Fehér Kereszt.) — Az aradi Oratorium-egylet közgyűlése délelőtt 11 órákor (Polgári fiúiskola.)

Február 26. Aradváros tisztújító közgyűlése délelőtt 10 órákor.

**REGENY- CSARNOK.**

**A harmadik.**

— Regény. —

Irtá: Sienkiewicz Henrik.

Fordította: Hegedűs Szeráfin. [10]

(Folytatás.)

Egyszerre csak, mint az ezüst csengő csilingelése, kacajba tör ki Kacia, utána, a nélkül, hogy tudná miért, Saszkowski bátyja is és az ő példáját követve — hasonlóképpen, nem tudva mi okból, — én is hangosan nevetek.

— Apuska! — szól Kacia — hiszen Wlodek előre megmondta, hogy Swiatecki ur külön Swiatecki ur csak tréfál s tudom neki is van édes anyja, kinek ő a legszeretőbb, legodadőbb fia!

Nagy kópé ez a Kacia! Nemcsak ki, de eltalálja, a mit mond, mert Swiateckinek tényleg van édes anyja, s valóban jó fiu.

Kacia nevetése a figyelmet más irányba tereli, de még inkább a belépő inas, ki tálcán bort és többféle süteményt hord körül.

Az a portás az, kinek azt a három rubelt adtam a múlt napokban. Most frakkba bujtatták, s méltóságteljesen lépdel, mint az inasok. Szemét le nem veszi a tálcáról. A poharak csengenek, s a mellett oly lasan mozog, mint-ha szinig telt poharat vinne.

Félni kezdek, hogy a földre ejti a tálcát. Szerencsémre hiába való vlt minden aggodalmam.

Mis idő múlva megtöltik a borospoharakat. Közeledünk a gyűrűváltás komoly aktúrához . . .

Kis fiatal cousine tartja kezében a tálcát, melyen a két gyűrű van. A kicsike ég a kíváncsiságtól s az egész ceremónia annyira elragadja, hogy a tálcával együtt ugrándazni kezd. Suslowski feláll, mindenki fölémelkedik, tolják-huzzák a székeket.

Mély csend van. Hallom az egyik matrona megjegyzését, a mint sugva mondja a másiknak, hogy tisztességesebb is lehetett volna a gyűrű. Hiába való volt a megjegyzés, a pillanat mégis oly ünnepélyes, hogy a legyek is majd lepotyognak a falról . . .

Suslowski megszólal . . .  
— Gyermekeim, vegyétek a szülői áldást! Kacia letérdel, én melléje . . .

Micsoda arcot vághat most Swiatecki, szent Atyám, micsoda arcot!

Nem merek feléje nézni. Kacia musselin-ruhátskjáját nézegetem, mely oly jól fest a sőtét bordeaux szőnyegen. Az apa s anya kezét fejünkre teszi, aztán Suslowski pápa veszi át a szót:

— Leányom! A szülői házban alkalmas volt látni, mi a kötelessége az asszonynak férjével szemben. Nem szükséges tehát téged külön is oktadni s kötelességeidre figyelmeztetni, melyekre férjed — remélem is — megadja a szükséges magyarázatokat . . . Most Önhöz fordulok, kedves Wladislaw ur! . . .

Ezt hosszú beszéd követi, mely alatt egész százig számolok, aztán megint egyen kezdem, de a szónoklat még nem végződött be. Itt alkalma nyilik, hogy lelki nagyságát fitogtassa a polgár, a hivatalnok, az apa és a római Sus-

lowszki . . . Szavai: gyermek, szülők. kötelességek, jóvá, áldás, töviak, lelki megnyugvás és hasonló dolgok, mint a méhek döngicsélése, úgy zug a fejem az öreg szavaitól.

Valószínűleg nagyon megszorítottam a nyakendőmet, mert szédülni kezdek. A jóléki madame Suslowska sírása könyekig meghat. Hallom, hogy a gyűrűk miként csengenek öszsze a cousine kezében a tálcán. Jézus Mária! micsoda arcot vághat most Swiatecki!

Végre fölémelkedünk. A kis cousine az orrom alá tartja a tálcát. Gyűrűt váltunk . . .

No! Vőlegény vagyok! Azt hiszem, már végeztünk, de nem! Suslowski fölker bennünket, hogy kérjük ki a nénénk áldását.

Megtesszük. Öt golyalábszerű kezecskék meg egymásután . . . Mindegyik néne meg van győződve róla, hogy várakozásának megfelelek.

Hát mit várnak el tőlem? Mi a csodát?; Sackowski bátya karjaiba zár. Bizonyára nagyon szoros a nyakkendóm . . .

De a nehezebb részen már átestünk. Derülni kezd . . . Már hozzák a teát.

Kacia mellett ülök s úgy tetszik, mintha Swiateckit nem látnám. De az a fickó újra a fejembe kergeti a vért, mert midőn azt kérdik tőle, parancsol-e a teához rumot, ő azt feleli, hogy a rumot ő tea nélkül szokta üveg számra inni . . . Eltekintve az eltekintedőket, az est szerencsésen telt el.

Kilépünk az utcára, tele tüdővel szívom magamba a pompás levegőt. Most már biztos vagyok benne, hogy a nyakkendőmet nagyon megszorítottam. Némán ballagunk egymás mellett. Aztán már unni kezdem a hosszas hallgatást, sőt már terhémre is van. Erzem, hogy illő volna valamit mondani Swiateckinek szerencsémről, boldogságomról, s hogy milyen fényesen sikerült minden s mennyire szeretem Káciát . . .

Összeszedem magam úgy a hogy de nem sikerül! Sehogy sem megy! Végre, már közeledünk a műterembe, megszólalok:

— Valld be őszintén kedves barátom, hogy mégis csak szép az élet!

Swiatecki megáll, mélyen a szemem közé néz s azt mondja:

— Majom!  
Ez este nem szótunk többet egymáshoz.

(Folytatása következik.)

**IDEGENEK ARADON**

— Január 8.

Vass szálloda. Rónai Ilona magánzónó Nagyvárad. — Klein Ignácz utazó Budapest. — Rigler Mór kereskedő Nagybánya. — Roth Jenő utazó Budapest. — Satler Károly kereskedő Bécs. — Ditmár Ferenc kereskedő Bécs. — Landau Zsigmond utazó Bécs. — Markstein Jakab utazó Budapest. — Goldstein Mór utazó Bécs. — Lenth Gusztav ügyvéd Déva. — Kis Ferenc utazó Budapest. — Gros Lipót utazó Bécs.

**Városi színház.**

Bérlet 91. sz. Páratlan.

Csütörtökön, 1902. évi január hó 9 én.

**Lili.**

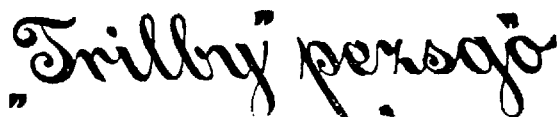
Operette 3 felvonásban. Irták: Hennequin és Millaud. Fordították: Fáy J. B. és Esva Lajos. Zenéjét szerző: Hervé.

**SZEMÉLYEK:**

Plinchar . . . . .	Árkossy V.	Bouzincourt . . .	Réti Isván.
Bateliere báró Giréth K.	Bouzincourté Tolnainé.	Hypothése . . . .	Polgár S.
Bompan . . . . .	Mezei Péter.	Amelle . . . . .	Felző Rózsai.
René . . . . .	Nemes S.	Antonine . . . . .	Felző Rózsai.
		Grandsec . . . . .	Billik Emma.

Kezdete 7 órákor.

**NYILTTÉR.\***



raktár

1903

Fejér Gyula fűszer- és csemege-kereskedésében Aradon. Ő cs. és kir. fensége József főherceg udvari szállítója.

# Feltűnést keltő nyilatkozat!

*Kedves Hajós ur!*

Ma, midőn oly sok ismeretes tyukszemirtő szer daczára, legtöbbször ki-irthatatlannak tartják a tyukszemert, már nem is igen ajánlanak nyugodt lélekkel tyukszemirtő szert, hacsak nem ismerik az „ANAGALLINT“, a mit egy szerencsés pillanatban ön talált fel, kedves Hajós ur.

E bámulatos szernek köszönhetem, hogy sok másfajta drága szerek sikertelen használata után, a 8—10 éves tyukszemektől teljesen megszabadultam.

A tyukszemirtő szerek helyett most már örömmel ragadom meg a tollat, hogy gratuláljak figyelemre méltó találmányához és köszönetemet fejezzem ki önnek, hogy megszabadított a gyötrelmes tyukszemektől.

Arad, 1901. év november hó 7-én.

Tisztelője

*Ritt Gyula.*

Tyukszem, szemölcs és bármilyen bőrkeményedést bámulatos rövid idő alatt elpusztít a

Hajós-féle **ANAGALLIN.** Ára 35 kr.

**Fagybalsam,**

kipróbált kitűnő szer fagyás, valamint a fagyás által okozott kellemetlen bőrvizkedés ellen. Két, három nap alatt legbiztosabban gyógyít s minden fagyási büttyköt sikeresen eltávolít. Egy üveg teljesen elegendő. Ára 35 krajczár.

Kaphatók egyedül a feltaláló és készítőnél:

**Hajós Árpád**

gyógyszertára és gyógyszerészeti laboratoriuma

Arad, Andrassy-tér 22. sz., a megyeházzal szemben.

**Rozsnyay**

Kiváló

minőségű

gyógybor,

mely minden

más ilyen

készítményt,

ugy tisztasága,

mint gyógyereje

által többszörösen felül-

mulja. Magyar, ménes-

vidéki fehér, természetes

édes borból készítve. Kiváló

jó hatású vérszegénység, sápadt-

ság és neurasthenia esetében.

Egy üveg ára 2 korona 40 fillét.

A vérszegények, akik különösen télen sokat szenvednek a hidegtől, jól teszik, ha kísérletet tesznek a

Rozsnyay-féle vasas China-bor-

ral, melyek kiváló hatásáról

csakhamar meg fognak

győződni. Minden más

gyógyborral nem

csak kiállja a ver-

senyt, de felül

is mulja azo-

kat. Számos

kórházban

van alkalmaz-

ásban.

**Mátyás**

**Vasas**

**China**

**bor.**

Kapható:

**ROZSNYAY MÁTYÁS** gyógyszer-tárában

Aradon, Szabadság-tér.

és minden más gyógyszer-tárban.

Valódi, ha az aradi Szabadság-szobrot ábrázoló védjeggyel van ellátva.

30604—1901.

## Hirdetmény.

Arad sz. kir. város külhatárában fekvő földbirtokok határának megjelölésére vonatkozó 13882—255—901. számú szabályrendeletnek megfelelőleg eszközözendő határjelzésre kitűzött határidő 1901. év végével lejárt.

Felhívjuk mindama külhatárbeli földtulajonosokat, a kik a határjelzést nem eszközölték, hogy azt legkésőbb 1902. évi január hó végéig teljesítsék, mert különben a határjelzést hatóságilag fogjuk eszközölni és a költséget közigazgatási uton beszédelni.

Arad sz. kir. város tanácsának 1901. évi december hó 31-én tartott üléséből.

A városi tanács.

705—1901. gsz.

## Árlejtési hirdetmény.

Arad sz. kir. város gazdasági széke az 1902. évben szükséges olajfészték szállítása iránt 1902. év január hó 13-án d. e. 10 óra-kor árlejtést tart.

Kikiáltási-ár: árjegyzék szerinti egység árak.

Bánatpénzül leteendő 100 kor. készpénzben vagy elfogadható értékpapirokban.

Az árlejtésen részt lehet venni szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.

Az írásbeli ajánlatok lezárta után szóbeli árlejtés megkezdése előtt nyújtandók be, s csak akkor vétetnek figyelembe, ha azokhoz a bánatpénz mellékelve van, s ha az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az árlejtési feltételeket ismeri és elfogadja.

Az árlejtési feltételek a gazdasági tanácsnak urnál az árlejtést megelőzőleg is megtekinthetők.

Arad sz. kir. város gazdasági székének 1901. évi december hó 30-án tartott üléséből.

Kiadta:

**Vannay,**  
aljegyző.

Megyei és városi telefon szám 10.

**Legizlésebb  
báli cikkek**

óriási választékban.

**Gázlegyezők meglepő választékban.**

**Báli belépők**

már 3 frt 95 krért kaphatók.

**HOFFMANN SÁNDOR**

A „fecskéhez“

**ARADON, Színház-épület.**

**Legujabb áttört kelmék**

már 27 krajczártól.

**Gyönyörű pompadur batistok**

igen nagy választékban.

**Legszebb színházi kendők és blouzok vannak.**

**Szolid és pontos kiszolgálás.**

Elvem olcsó árak mellett nagy forgalmat elérni.

Vidékre mintákat és árjegyzéket készítséggel és bérmentve küldök.

# Apró hirdetések.

Minden kihirdetés befizetése leg-  
alább egy koronába kerül és 20 szó-  
lehet, minden további szó 4 fillérbe,  
vastagabb betűkből 8 fillérbe kerül. A  
kis hirdetések előre fizetendők. Be-

tesítéseket a kiadóhivatal ad; leve-  
beni kérdésekhez a válasza való bá-  
lyog melléklendő. Telefon irtásokhoz  
nem ad a kiadóhivatal.

## FEJÉR GYULA

fűszer-, csemege-, tea-, rum- és  
ásványvíz kereskedése, József fő-  
herceg ö csász. és kir. fensége  
udvari szállítója

Templom-utca 1. sz. Aradon,  
a Fehér kutyához.

Fiók-üzlet: József főherceg-ut 12. sz.

a legolcsóbb bevásárlási forrás, mindenkor friss és  
jó árak. Gyors és pontos kiszolgálás.

Készpénzfizetésnél 20% pénztári jutalék.  
Városi és megyei telefon szám 71.

Távbeszélő 369.

## Gróf KÖNIGSEGG LAJOS

a magyar kir. Államvasutak gépgyára-  
nak arad-csanádi kizárólagos képviselője,

Aradon, Vörösmarty utca 1. sz.

Kívánatra küld 1580

árjegyzéket ingyen és bérmentve.

Egy telje-en jó karban levő fé-  
nyezett

## pedálos ezimbalom

jutányos áron eladó Böhm Gézánál,  
Kölcsei-utca 10. szám. 123

Használjuk fel a kedvező alkalmat!

## VARGA JÓZSEF

butor- és épület-asztalos üzlete

Arad, Kápolna-utca 6. sz.

Tultermelés miatt minden elfogadható  
ár mellett ajánlom 1709

kész háló- és ebédlő-szoba butoraimat

és olyanokra megrendelést jutányos ár  
mellett készséggel elfogadok.

Építész és építő uraknak ajánlom  
kötő anyagból készült épület-asztalos  
munkáimat és parkettáimat. Pénztézetek  
és ügyvedeknek ajánlkozom irodai beren-  
dezésekre, továbbá készítek portálokat és  
boltberendezéseket kereskedők részére.

Jutányos árak!

## Lázár Gyula

fűszer, csemege, bor, pezsgő, rum,  
tea és cognac kereskedése és á-  
sványvizek főraktára

Aradon, Andrássy-tér 19. szám,

(a Központi szálloda-épületben.)

Gyors és pontos kiszolgálás mel-  
lett mindenkor friss és jó árak a  
legolcsóbb áron.

Készpénz fizetésénél 2 százalék  
pénztári jutalék.

Telefon 844. 1718

## KOCH DÁNIEL

kerékpár és varrógépraktár, villanyos csengő  
berendezés intézet.

Deák Ferencz-utca 42.

## Nagy javító-műhely!

Mindennemű

kerékpárok és varrógépek

kedvező fizetési feltételek mellett  
kaphatók. 566

## Boczkó-utca sarkán

levő

## nagy telek

egészben vagy darabokban

## eladó.

Bővebbet a tulajdonosoknál: Dr.  
Szende Tivadar ügyvéd, vagy Ma-  
rek Samu bórkereskedő uraknál  
Szabadság-tér 12. 17

Nagy ékszer kiállítás.

## Tulhalmozott raktár miatt

az összes ékszer, arany, ezüst ne-  
műek és órák feltűnő olcsó árban  
adatok el, melyről a n. é. közön-  
ség meggyőződését kéri

## DEUTSCH IZIDOR

órák és ékszerész

ARAD, TEMPLOM-UTCZA,

Minorita-palota.

Nagy óra kiállítás.

Használjuk fel az alkalmat.

Használjuk fel az alkalmat.

## Margit-Crème.

A női szépség emelésére,  
főkeletelésére a fenn-  
tartására a legkötőbb,  
teljesen ártalmatlan, vegy-  
tisztia és zsírmentes ké-  
szítmény a

Rövid idő alatt ezüztet szepit, márfóit, pattanást, bőrártást (mitesszer) és  
minden más bőrbajt. Kisimítja a ráncokat és himlőhelyeket, még koros egyéneknek is óta-  
bajos arczszínt kölcsönöz.

**Hamiltásoktól óvakodjunk.** Vannak értéktelen utánzatok és hamiltá-  
sok, melyek a lehetőségig hasonló alakban, kiállításban és árban kerü-  
nek forgalomba, sőt a használati utasítás és hirdetési szöveg is az anyem-  
nek másolata. Az ilyen utánzatoktól tessék óvakodni és csakis oly készit-  
ményeket elfogadni, melyek czimeres védjeggyel vannak lezárva. —  
Készítményem a n. kir. kereskedelmi miniszterium által 4960.  
sz., valamint az osztrák kereskedelmi miniszterium által 41.104. sz. véd-  
jeggyel látattak el. Legkiválóbb orvosi tekintélyek által ajánlatnak. Fe-  
lelőseget csakis az én általam forgalomba hozott készítményekért vállalok.

**A Margit Crème,** miként az országos n. kir. che-  
mial intézet és központi vegykísérleti állomás vizsgálatai  
bizonyítják, higgyant, ólmot nem tartalmaz, tehát egy tel-  
jesen ártalmatlan vegykészítmény. — ára 50 kr., nagy 1 frt.  
szappan 35 kr., puder 60 kr., arcvíz 50 kr., fogszappan 50 krajczár.

Üres tégelyek vissza nem vétetnek, sem meg nem töltetnek.

## Gutori Földes Kelemen

gyógyszertára és vegyészeti laboratoriuma Aradon.

Hamiltásoktól óvakodjunk, csakis törvényes védjeggyel ellátott dobozok valódiak  
Kapható minden gyógyszerárban és illatszerekkereskedésben.

\*\*\*\*\*  
**Hölgyeknek és Uraknak**  
 egyaránt ajánlható az általam készített „Contre Son” kor-  
 pa elleni fejmósó, mely a legiszább anyagokból van össze-  
 állítva.  
 Hogy az egészségre nem káros anyagokat tartalmaz, igaz-  
 zolja egy budapesti kir. ker. törvényszéki hites vegyész, valamint  
 a zürichi nemzetközi vegyintézet bizonyítványa.  
 Ezen fejmósó rendszer használata megszünteti a fejkorpa  
 képződést, a hajnak se yemszerű finomságot és igen sz.p  
 fényt ad.  
 Nem állítom, hogy hajnövesztő, hanem az által, hogy a  
 fejbőr tiszta és korpa mentes, a hajhullást enyhíti.  
 Ezen fejmósó minden esetben a legnagyobb sikerrel lett  
 használva, mit számtalan egyénnel tudok igazolni.  
 Kötő hatásánál fogva számtalan esetben ajánlva lett dr.  
 Tisch Mór Arad város tb főorvosa által.  
 Gyors száradása által a legerzékenyebb fejen is használható.  
**Egy üveg ára 65 krajczár.**  
 A n. é. közönség becses bizalmát kérve, maradtam  
 kiváló tisztelettel  
**TURÓCZY ELEK**  
 fodrász 1735  
 Arad, Andrássy-tér 18. Salacz-utcai rész.  
 \*\*\*\*\*

## A t. háziurak figyelmébe!

Van szerencsém az igen tisztelt háztulajdonos urak b. figyelmét felhívni a Szabadság-tér 10. sz. alatti  
(Schreyer-ház)

## csatornázási és vízvezetéki vállalatomra,

ahol igen előnyös árak mellett felszerelék teljes vízvezetéki berendezéseket  
s elfogadok javításokat, a melyeket legpontosabban eszközlök.

Magamat nagybecsü pártfogásába ajánlva, maradtam kiváló tisztelettel

## NAGY ADOLF,

csatornázási és vízvezetéki vállalkozó.

1618